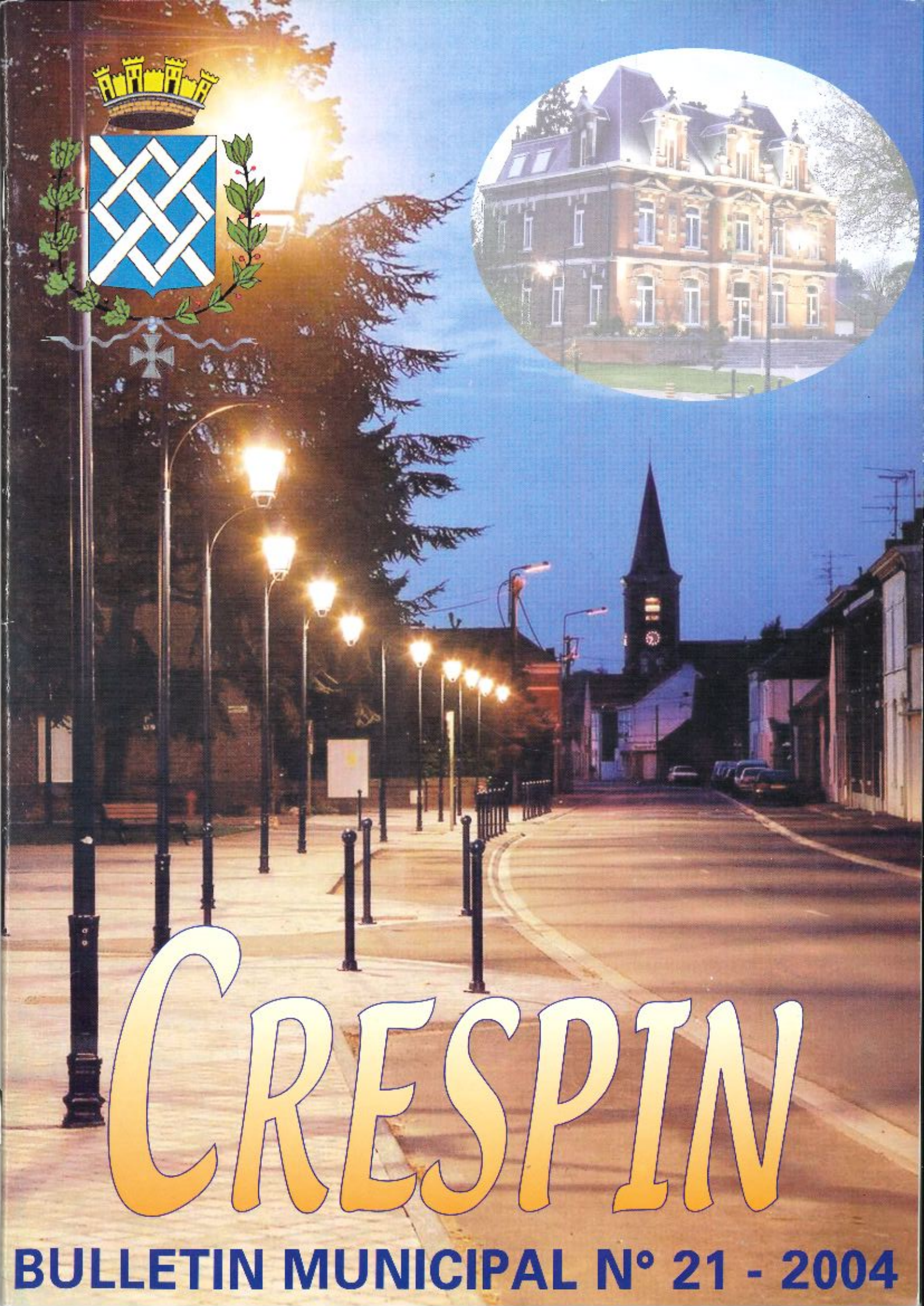


CRESPIN

BULLETIN MUNICIPAL N° 21 - 2004

GINOU - FLEURS
Mme LACOUR
Toutes confections florales
Plantes
Rayon cadeaux
Liste de Mariage
12, Rue des Déportés - CRESPIN
Tél. 03 27 45 43 16
Réglement par CB à distance

Lettrage, Imprimerie, Tampons, Coupes, Sérigraphie, Copie Service (couleur et N&B)
HOP PUBLICITÉ
Jacques DASSONVILLE
216 bis, rue des Déportés
59154 CRESPIN
Tél : 03 27 32 12 12 - Fax : 03 27 32 12 13
Ouvert du lundi au vendredi
de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h

8, Place Roger Salengro
59920 Quiévrechain
Tél : 03 27 33 07 85
Coiffure Mixte
Horaires d'ouverture
Lundi de 9 h à 12 h
Mardi, Jeudi et Vendredi
de 8 h30 à 12 h et de 14 h à 18 h30
Mercredi de 8 h 30 à 12 h
Samedi de 8 h à 18 h

L'ENERGIE,
au service de la qualité de vie
Tournés vers l'industrie, le tertiaire, l'habitat, la santé et les grands équipements collectifs, les métiers de DALKIA reposent sur le respect de valeurs fortes : l'innovation, la qualité et la protection de l'environnement.
- Réseaux de chauffage urbain,
- Gestion d'installations thermiques,
- Utilités et fluides industriels,
- Cogénération et production décentralisée d'électricité,
- Facilities management.

Dalkia

CRESPIN AMBULANCES

18, Rue de la Renaissance
59154 CRESPIN
03 27 26 34 00
24 H / 24
Agrément 17/04/96 N° 59 96 007

POMPES FUNÈBRES - MARBRERIE
GILBERT SWIDEREK
QUAROUBLE - 260, avenue Jean-Jaurès
(Atelier de fabrication : Chemin d'Emblise à Quiévrechain)
24h./24h.
Organisation de Funérailles Toutes Distances
© 03 27 27 43 83
Contrats obsèques
Caveaux sous 24 heures

Emplacement réservé par sympathie

BULLETIN MUNICIPAL OFFICIEL DE CRESPIN 2004

- Arrondissement de Valenciennes
- Canton de Condé-sur-l'Escaut
- 4453 Habitants
- Superficie : 995 ha
- Altitude : 21 mètres
- Longueur de voirie : 12 583,50 m

Rédaction
Documentation
Diffusion
MAIRIE de CRESPIN
Diffusion gratuite

Reproduction interdite

Conception et Réalisation
Imprimerie Lelièvre
16, Av. de St-Amand
59303 Valenciennes
Tél. 03 27 46 63 44
Fax 03 27 36 04 22

Remerciements

La Municipalité remercie particulièrement les annonceurs de ce bulletin qui ont permis sa réalisation. Grâce à eux, les frais afférents à l'édition de cette plaquette sont entièrement couverts. Cette revue est diffusée gracieusement dans tous les foyers de notre commune, et mise à la disposition de ceux qui s'intéressent à la vie de notre cité.
Les annonceurs de cette revue vous sont fidèles. Réservez-leur vos achats et vos travaux. Vous trouverez toujours auprès d'eux le meilleur accueil dans le souci qu'ils ont de bien vous servir.

SOMMAIRE

Editorial 2
Renseignements utiles 2
Ramassage des encombrants 3

LA VIE COMMUNALE
- Les Travaux dans la Commune 4
- Le Budget de la Commune 5
- Les Travaux du SIVOM 6
- Le Budget du SIVOM 7
- CCAS et Demandeurs d'emploi 8
- Concours des Maisons Fleuries 9
- Structure Jeunes 10
- Association Age Tendre 10
- La Sécurité 10
- Sapeurs Pompiers 11
- L'Intercommunalité 11

LES CEREMONIES - LES FÊTES
- Banquet des Aînés 12
- Médailles du travail 12
- Fête des Mères 13
- Noces d'Or 13
- Départ de l'Abbé Garin 13
- 11 Novembre 13
- Fête Nationale 14

LES ECOLES
- Ecole Maternelle Centre 15
- Ecole Primaire Bellevue 15

Les Annonceurs ..... 15 à 18
- Ecole Maternelle Blanc Misseron 19
- Ecole Elémentaire Blanc Misseron 20

CULTURE
- Bibliothèque 21
- Harmonie Municipale 21
- Atelier Artistique 21

VIE ASSOCIATIVE
- Introduction 22
- Associations Locales 22
- Scrabble 23
- Club Amitié Loisirs 23
- Association des Familles 24
- G.E.A. 24
- CATM 25
- Tennis 25
- Société de Chasse 26
- A.C.B.B. 26
- Pétanque Loisirs 26
- Secours Catholique 27
- Les Francs Cœurs 27
- A.S. Tennis de Table 27
- Le karaté 28
- Ass. des Amis de St Landelin 28
- E.S.C. 29
- A.R.A.M. 29
- A.R.P.H 30
- E.F.C. 31

ETAT CIVIL 32

EDITIORIAL

Le mot du Maire

Deux mille trois a été essentiellement une année d'études commandées à la fois par la commune, mais aussi par le SIVOM en prévision du GPV (Grand Projet de Ville).

Elles ont pour but de nous aider dans nos prises de décisions, mais aussi de faciliter le montage financier de nos dossiers et par conséquent d'obtenir le maximum de subventions.

Ces études sont maintenant terminées et 2004 sera une année de réalisation pour la commune avec :

- La réfection et l'aménagement de la rue des Déportés (Place Belle-Vue au passage à niveau de Blanc-Misseron).
- L'aménagement de la grange (située près de l'Eglise) en Maison de la lecture et Cyber-Point.
- La construction de logements rue Butor.

GPV : La réhabilitation urbaine du Quartier de la Gare sera réalisée successivement par :

- L'extension du groupe scolaire de Blanc-Misseron.
- La construction de logements sur la friche de la gare.
- La réalisation de la Maison de la Citoyenneté sur le Quartier Tordeur.

Par ailleurs, nous sommes cette année encore réellement satisfaits du travail réalisé par nos Services Techniques. Ils constituent pour la municipalité une véritable valeur ajoutée et nous leur adressons tous nos remerciements ainsi que nos félicitations.

Merci également aux associations et aux bénévoles qui s'investissent avec nous, toute l'année, pour apporter des services à la population et animer notre ville.

Nous continuerons de travailler, en 2004, dans l'intérêt de Crespin et de ses habitants et nous vous présentons nos vœux les plus sincères de bonheur et de santé.

Bien amicalement,
R. FLAMCOURT

RENSEIGNEMENTS UTILES

Hôtel de Ville
293, rue des Déportés - 03.27.45.61.61
Heures d'ouverture des services administratifs
Lundi : 9 H 00 à 12 H 00 - 13 H 30 à 17 H 00
Mardi-Mercredi-Jeudi : 8 H 30 à 12 H 00 - 13 H 30 à 17 H 00
Vendredi : 8 H 30 à 12 H 00 - 13 H 30 à 18 H 30
Bibliothèque
444 rue des Déportés - 03.27.45.55.37
POLICE MUNICIPALE 271, rue des Déportés **03.27.42.43.77**
DOUANE FRANÇAISE Autoroute A2 - 03.27.45.45.62
POLICE DE L'AIR ET DES FRONTIERES
CONTROLE DE L'IMMIGRATION
Autoroute A2 - 03.27.45.43.05 ou Anzin - 03.27.21.58.60
POLICE NATIONALE
24, Place de l'Expansion ZI - ONNAING - **03.27.23.97.35**
67, Avenue Jean Jaurès - QUIEVRECHAIN - **03.27.45.42.28**
Ouverture : Mardi 9 H 15 à 11 H 15 - Jeudi 15 H 00 à 17 H 00
SAPEURS POMPIERS 18

Permanences de Monsieur le Maire et ses Adjoints :

- ✓ Monsieur le Maire reçoit uniquement sur rendez-vous le Jeudi de 10h00 à 11h30
- ✓ Monsieur HANNEBIQUE Jean-Marc (adjoint délégué aux Fêtes, Cérémonies, à la Culture et au Jumelage) le Samedi 9h00 à 11h00 sur rendez-vous
- ✓ Monsieur DEE Alain (adjoint délégué à l'Intercommunalité, à l'Emploi et à la Formation, à la Jeunesse et aux Loisirs) sur rendez-vous
- ✓ Monsieur GALIO Philippe (adjoint délégué aux Finances et à l'Action Sociale) le Vendredi de 14h30 à 17h00 au CCAS
- ✓ Madame BROCARD Brigitte (adjointe déléguée à l'Enseignement, à l'Information et à l'Etat Civil) sur rendez-vous
- ✓ Monsieur DEVEMY Serge (adjoint délégué aux Sports et à la Vie Associative) sur rendez-vous
- ✓ Monsieur WEISS Alain (adjoint délégué à la Sécurité, aux Travaux, à l'Environnement, aux Domaines et au Cadre de Vie) sur rendez-vous

RENSEIGNEMENTS UTILES SUITE

DOCTEURS
François DEKEYSER - 200 rue des Déportés 03.27.26.29.87
Cabinet SIGUOIRT - GAUTHIER - POUWELS - PAWLAK
30 rue des Déportés - 03.27.45.45.19

INFIRMIERS
Centre de soins - 213 rue des Déportés - 03.27.45.40.45

CENTRE PARAMEDICAL LIBERAL - 402 rue des Déportés
Mle CHOFFAT Sylvie - chirurgien dentiste - 03.27.35.17.95
M. VAN ELSUWE Benoit - masseur Kinésithérapeute - 03.27.26.30.13
Mle VASSEUR Roxane - masseur Kinésithérapeute - 03.27.26.30.13
M. BOUCKAERT Gayford - masseur Kinésithérapeute - 03.27.26.30.13
Mle PERIN Marie-Christine - pédicure podologue - 03.27.26.26.62
Mle VERHAEGE Frédérique - orthophoniste - 03.27.45.46.47

MASSEURS KINESITHERAPEUTES
Mme BRUNET M. - 336 rue des Déportés - 03.27.45.51.66
M. DELENEUVILLE Guy - 3 rue des Déportés 03.27.26.33.55
M. MANTIONE Calogero - 374 rue des Déportés - 03.27.26.36.56

PHARMACIENS
Mme BIENVENU Béatrice - 6 rue des Déportés - 03.27.45.40.40
M. BOSSUYT Claude - 94 rue des Déportés - 03.27.45.41.73

AMBULANCES
CRESPIN AMBULANCE - 18, Rue de la Renaissance - 03.27.26.34.00

ASSEDIC
ZAC des Tertiales 5 rue des Cent Têtes VALENCIENNES - 03.27.28.33.33

CIL - HLM DU HAINAUT
Point d'accueil de Quièvrechain - 36 rue Victor Lecocq - 03.27.35.18.09

RAMASSAGES DES OBJETS ENCOMBRANTS :

Secteur A : 24 mai et 15 novembre 2004

Secteur B : 25 mai et 16 novembre 2004

LES COLLECTES SUR LA VOIE PUBLIQUE
Elles doivent être autorisées par les services municipaux, vous êtes en droit de réclamer cette autorisation au collecteur qui se présente à votre porte.

PACT
133 rue des Déportés du Train de Loos VALENCIENNES 03.27.45.09.64
62 rue Gambetta CONDE SUR L'ESCAUT - 03.27.25.38.03
(ouvert le lundi de 14 H 00 à 17 H 00 et du mardi au vendredi de 9 H 00 à 12 H 00 et 14 H 00 à 17 H 00.)
Renseignez-vous pour le raccordement au Tout à l'Egout, la Prime à l'Amélioration de l'Habitat, la Subvention du Conseil Général.

CENTRE D'INFORMATION SUR L'HABITAT
12, avenue d'Amsterdam VALENCIENNES - 03.27.42.67.87

LA POSTE - 291 Bis, rue des Déportés - 03.27.45.61.00
horaires : 8 H 30 - 12 H 00 ; 14 H 00 - 17 H 00
samedi de 8 H 30 à 11 H 30

G.D.F. Dépannage - MARLY 03.27.47.00.22
E.D.F. Dépannage - MARLY 03.27.47.00.21

SIDEN - ZAE Les Près du Roy - BP 26 LE QUESNOY 03.27.20.50.50

LYCEE PROFESSIONNEL - Rue Désiré Pélabon - 03.27.45.45.73

PERMANENCES A L'ANCIENNE MAIRIE :

Assistante Sociale du TPAS : Lundi 9h30 à 11h30 sur rendez-vous

CAF : Vendredi 13h30 à 14h45

CALEIS : Lundi 14h00 à 17h00 - Jeudi 9h00 à 11h30

Secours Catholique : 2ème Mardi du mois 14h00 à 16h00

Mutuelle Prévanor : 1er et 3ème Mardis du mois 13h30 à 17h00

PERMANENCES AU CCI (432, Rue des Déportés) :

Consultation des nourrissons : 2ème et 4ème Jeudis du mois après-midi

PERMANENCES AU CCAS :

CRAM : 1er et 3ème Mercredis 8h00 à 12h00 sur rendez-vous Madame SIMONET ☎ 06.08.97.89.01

PERMANENCES EN MAIRIE :

Consiliateur : 4ème Jeudi 15h00 à 17h00

Secteurs pour le ramassage des encombrants

SECTEUR A

Ruelle des Archers - Rue de l'Avenir - Rue de l'Avenir Prolongée - Rue Bataille
Rue Raoul le Boulicaut - Rue Butor - Rue de la Concorde - Rue du Conseil
Rue Robert Noveau - Rue de la Douane Prolongée - Chemin d'Emblise
Rue Entre Deux Bois - Cité Fluidor - Rue de la Gare - Rue du 8 Mai
Rue de l'Industrie - Rue du Gl Leclerc - Rue du Commandant O'Reilly
Rue du 11 Novembre - Rue de la Paix Quartier Plaquet
Rue du Progrès - Rue de la République - Rue de la Résistance - Chemin Saint Roch
Rue du Souvenir - Rue Traversière - Rue de l'Union - Rue des Vertes Prairies

SECTEUR B

Chasse de l'Abbaye - Rue Abraham - Avenue du Roy de Blicquy - Chemin du Compose
Rue des Déportés - Route de Saint-Aybert - Grande Ruelle - Rue Jean Jaurès
Impasse Mary - Quartier Mauffetard - Rue du Moulin - Rue Pasteur
Rue Désiré Pélaban - Résidence La Peupleraie - Impasse Rémy - Rue de la Renaissance
Résidence Saint-Landelin - Rue Léon Strady - Route de Thivencelle
Quartier de la Verrerie - Rue du Vivier - Quartier Willein

LES TRAVAUX DANS LA COMMUNE

Nous sommes toujours désolés de causer des nuisances à la population mais il n'est pas pensable de réaliser des travaux sur le RD954 (Rue des Déportés) sans le faire de manière globale et définitive.

C'est pourquoi nous avons successivement :

- ☞ Remplacé et remis en état le réseau d'assainissement.
- ☞ Remplacé la conduite principale du réseau d'alimentation en eau potable.
- ☞ Supprimé les raccords en plomb sur les branchements vers les particuliers.

Ces opérations sont terminées et nous avons commencé l'effacement des réseaux (EDF, France Télécom, TDF).

Après les Fêtes, il se poursuivra jusqu'au passage à niveau de Blanc-Misseron. La suite sera prise en compte par le GPV après confirmation des projets.

Au printemps, cela doit permettre au Conseil Général de refaire complètement la route en la sécurisant (bandes de stationnement, pistes cyclables, îlots de sécurité aux carrefours).

Ces très gros travaux seront effectués par tranche pour gêner le moins possible la circulation. Dans tous les cas, ce sera le moment le plus pénible à passer et d'ores et déjà nous vous demandons toute votre compréhension.

En parallèle, nous terminerons par l'aménagement des trottoirs, de l'éclairage public et l'aménagement paysager.

Alors, en regardant votre nouvel environnement, vous oublierez tous les ennuis.

Dans un tout autre domaine, le dossier d'aménagement de la grange située près de l'église est en cours d'instruction.

Nous espèrons que le permis de construire nous sera délivré aussi vite que possible pour y réaliser une maison de la lecture et un cyber-point.

Bien évidemment, il faut ajouter l'entretien de notre patrimoine par l'excellente équipe des Services Techniques. Elle se joint à moi pour vous adresser nos meilleurs vœux.

L'adjoint aux Travaux, Domaine et Environnement,
A. WEISS

TRAVAUX RÉALISÉS PAR LES ENTREPRISES

VOIRIES : Chemin d'Emblise (Partielle), Accès au Garage Rue du Moulin, Accès Cantine par le Stade.

RUE DES DÉPORTÉS : Rénovation des branchements d'eau potable (Belle-Vue / Passage à niveau).

SALLE DE LA RENAISSANCE : Montage système de désenfumage.

ASSAINISSEMENT : Abords de l'Eglise.

ECOLES : Maternelle Centre ⇨ Remplacement chaudière du logement de fonction.

MAISON des Archers : Pose clôture.

CIMETIÈRE : Pose clôture.

STADE : Edmont Romby ⇨ Pose clôture.

TENNIS : Pose clôture.

PROGRAMME D'ENTRETIEN : Renforcement Eclairage Public secteur Nord-Est, Entretien Espaces Verts.

SALLE DE MUSIQUE : Pose système d'alarme, Installation chauffage central.

TRAVAUX RÉALISÉS PAR LES SERVICES TECHNIQUES

EGLISE : Renforcement Eclairage.

SALLE J. MUREZ : Rénovation vestiaires.

TENNIS : Film Pare-Soleil sur Vitres.

SALLE DE LA RENAISSANCE : Travaux de mise en Sécurité.

ECOLES : Maternelle Centre ⇨ Remplacement des châssis dans 2 classes, Pignon arrière pour BCD, Primaire Belle-Vue ⇨ Toilettes dans les couloirs ; Rénovation toilettes extérieures, Primaire Blanc-Misseron ⇨ Revêtement de sol dans le préau.

SERVICES TECHNIQUES : Création Bureaux et Magasin.

PROGRAMME D'ENTRETIEN : Peinture routière, Pulvérisation.

DIVERS : Achats ⇨ un aspirateur, un coffret de chantier, peinture Chalets de Noël, carrelage couloir et cuisine du logement de la Poste.

LE BUDGET DE LA COMMUNE : 2003, NOUS CONTINUONS NOTRE ACTION

En 2001, au lendemain de notre élection, une réunion était organisée sur l'initiative de Monsieur le Percepteur.

Elle avait pour but de nous alerter sur la situation préoccupante des finances de notre commune (voir bulletin municipal n° 19).

A la lecture des comptes administratifs des années 2001 et 2002, les conclusions des analyses financières confirment une nette amélioration.

Nous avons donc poursuivi notre politique prudente au cours de cette année 2003.

Afin de baisser le montant de la dette, nous n'avons fait aucun prêt malgré les travaux réalisés et répertoriés dans l'article de Mr Weiss.

Les élèments qui contribuent à ces bons résultats sont par exemples :

- ☞ Les travaux exécutés par les ouvriers municipaux dont le savoir-faire permet de réaliser de substantielles économies.
- ☞ La mise en concurrence systématique des entrepreneurs et des fournisseurs.

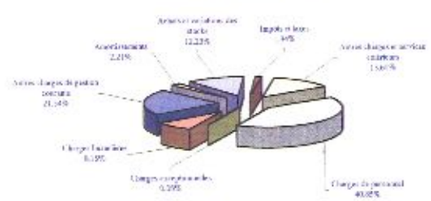
Tous nos dossiers sont traités de cette manière depuis notre élection.

Notre objectif permanent est de contenir l'endettement ainsi que la hausse des charges de fonctionnement pour pouvoir limiter la pression fiscale.

Pour l'année 2004, nous conforterons notre vigilante politique de gestion.

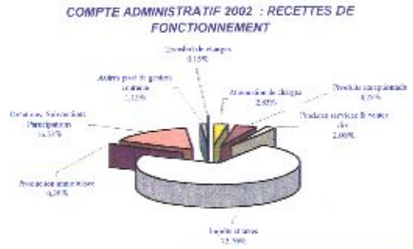
Bien cordialement,
Philippe GALIO
Maire adjoint aux Finances et à l'Action Sociale

COMPTE ADMINISTRATIF 2002 : DEPENSES DE FONCTIONNEMENT



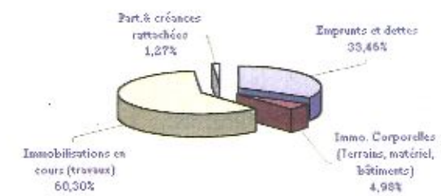
DEPENSES		%
60 - Achats et variation des stocks	506 892,73	12,23
61 et 62 - Autres charges ext. services ext.	563 752,22	13,60
63 - Impôts, taxes et versements assimilés	55 429,43	1,34
64 - Charges de personnel	1 693 600,21	40,85
65 - Autres charges de gestion courante	893 109,95	21,54
66 - Charges financières	337 649,38	8,15
67 - Charges exceptionnelles	3 485,02	0,08
68 - Dotations aux amortissements et provisions	91 512,10	2,21
Total	4 145 431,04	100,00

COMPTE ADMINISTRATIF 2002 : RECETTES DE FONCTIONNEMENT



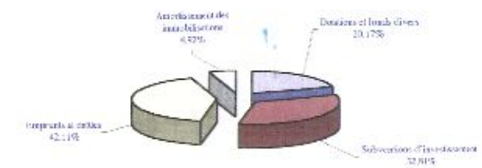
RECETTES		%
013 - Atténuation de charges	127 169,44	2,83
70 - Prod. des Serv. & Ventes Div.	93 266,32	2,08
72 - Production immobilisée	12 668,15	0,28
73 - Impôts et taxes	3 269 182,26	72,76
74 - Dotations, subventions, participations	742 650,89	16,53
75 - Autres produits de gestion courante	50 501,26	1,12
77 - Produits exceptionnels	190 985,46	4,25
79 - Transferts de charges	6 603,33	0,15
Total	4 493 027,11	100,00

COMPTE ADMINISTRATIF 2002 : DEPENSES D'INVESTISSEMENT



DEPENSES		%
16 - Emprunts et dettes assimilées	602 459,66	33,46
21 - Immobilisations corporelles	89 627,43	4,98
23 - Immobilisations en cours	1 085 857,52	60,30
26 - Parti & Créances rattach.	22 840,00	1,27
Total	1 800 784,61	100,00

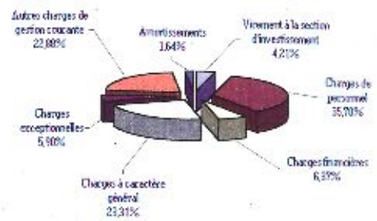
COMPTE ADMINISTRATIF 2002 : RECETTES D'INVESTISSEMENT



RECETTES		%
10 - Dotations et fonds divers et réserves	375 527,21	20,17
13 - Subventions d'investissement	610 789,71	32,81
16 - Emprunts et dettes assimilées	784 035,60	42,11
28 - Amortissements des immobilisations	91 512,10	4,92
Total	1 861 864,62	100,00

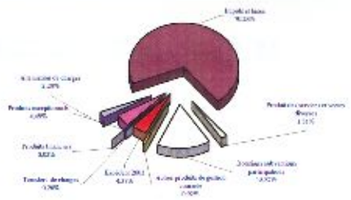
LE BUDGET DE LA COMMUNE suite...

BUDGET 2003 : DEPENSES DE FONCTIONNEMENT



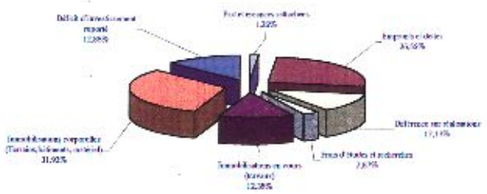
DEPENSES		%
11 - Charges à caractère général	1 181 213,00	23,31
12 - Charges de personnel et frais assimilés	1 808 694,00	35,70
023 - Virement à la sect. d'investissement	213 220,00	4,21
65 - Autres charges de gestion courante	1 159 258,00	22,88
66 - Charges financières	322 610,00	6,37
67 - Charges exceptionnelles	298 865,00	5,90
68 - Dotations aux amortissements & provisions	82 928,00	1,64
Total	5 066 788,00	100,00

BUDGET 2003 : RECETTES DE FONCTIONNEMENT



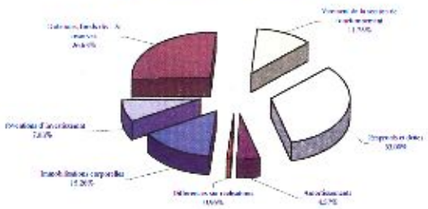
RECETTES		%
002 - Excédent 2002	221 272,00	4,37
13 - Atténuation charges	115 661,00	2,28
70 - Prod. des Serv. & Ventes Div.	76 619,00	1,51
73 - Impôts et taxes	3 561 139,00	70,28
74 - Dotations, subventions, participations	804 292,00	15,87
75 - Autres produits de gestion courante	46 500,00	0,92
76 - Produits financiers	1 266,00	0,02
77 - Produits exceptionnels	226 996,00	4,48
79 - Transfert de charges	13 043,00	0,26
Total	5 066 788,00	100,00

BUDGET 2003 : DEPENSES D'INVESTISSEMENT



DEPENSES		%
001 - Déficit d'investissement reporté	233 754,00	12,88
16 - Emprunts et dettes assimilées	481 793,00	26,55
19 - Différences sur réalisations	220 136,00	12,13
20 - Frais d'études et recherches	52 149,00	2,87
21 - Immobilisations corporelles	579 132,00	31,92
23 - Immobilisations en cours	224 543,00	12,38
26 - Participations & créances rattachées	22 840,00	1,26
Total	1 814 347,00	100,00

BUDGET 2003 : RECETTES D'INVESTISSEMENT



RECETTES		%
021 - Virement de la sect. de fonctionnement	213 220,00	11,75
10 - Dotations et fonds divers et réserves	483 070,00	26,63
13 - Subventions d'investissement	142 043,00	7,83
16 - Emprunts et dettes assimilées	598 821,00	33,00
19 - Différences sur réalisations	17 333,00	0,96
21 - Imm. Corporelles	276 932,00	15,26
28 - Amortissements des immobilisations	82 928,00	4,57
Total	1 814 347,00	100,00

LES TRAVAUX DU SIVOM

06 Janvier 2003

✓ Le Comité Syndical entérine les fiches des actions 2003 dans le cadre de la Politique de la Ville, les actions n'ayant pas un intérêt intercommunal seront prises en charge par la commune concernée.

✓ Nouveau régime indemnitaire pour le personnel du SIVOM

✓ Création de 2 postes pour la Piscine

- o 1 agent technique qualifié
- o 1 aide opérateur territorial des activités physiques et sportives

✓ Avenant au contrat Emeraude pour la fourniture d'énergie électrique au tarif vert

✓ Choix de la Société Green pour les travaux d'entretien du Parc de Thivencelle 10.700 € HT

✓ Projet d'aménagement de la piscine

LA VIE COMMUNALE

LES TRAVAUX DU SIVOM suite...

25 Février 2003

✓ Orientations budgétaires : le compte de gestion 2002 est excédentaire. Un emprunt supplémentaire sera nécessaire pour financer les travaux de la piscine

✓ Le bureau Véritas propose un contrat de vérifications périodiques pour la piscine des installations électriques, chauffage, gaz et moyens de secours

26 Mars 2003

Etude et vote du Budget Primitif

17 Juin 2003

✓ Installation de deux nouveaux délégués : Philippe GALIO (Titulaire) et Alain WEISS (Suppléant)

✓ Alain WEISS est désigné délégué des 3 communes Crespin - Thivencelle - St Aybert au SIAN

✓ Le Compte Administratif 2002 est approuvé

✓ 2 architectes sont missionnés pour la conception et la réalisation de l'exposition du projet de structuration du Quartier de Blanc Misseron

✓ Création d'un poste d'opérateur territorial

✓ Dotation de solidarité de 8.000 € versée par Crespin et Quièvrechain à la commune de St Aybert pour l'aménagement des espaces verts Rue de Crespin

15 Octobre 2003

✓ Contrat Ville GPV

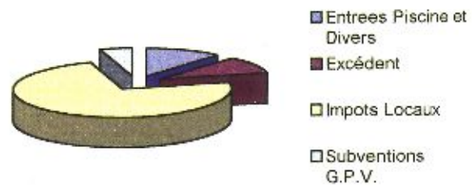
1. Complexe Socio Educatif et Scolaire de Blanc Misseron. Le Comité Syndical sollicite une subvention de 90 % du coût total de la mission estimée à 132.000 € HT
2. Maison des Services et du Citoyen : La maîtrise d'œuvre a un coût de 135.000 € HT subventionnée à 90 %
   - * contrat de maintenance pour 1 ordinateur et 1 imprimante
   - * emprunt de 200.000 € pour les travaux piscine
   - * procédure d'appel d'offres ouvert pour les travaux piscine
   - * désignation des membres de la Commission Intercommunale d'appel d'offres par vote à bulletin secret
   - * vote du Budget Supplémentaire
   - * indemnité de gestion de 477 € versée au receveur du SIVOM

SIVOM : PARTICIPATION DES COMMUNES

COMMUNES	Participations	%
THIVENCELLE	22 110	1,94
CRESPIN	636 683	55,77
SAINT AYBERT	26 305	2,30
QUIEVRECHAIN	456 622	39,99
TOTAL	1 141 720	100,00

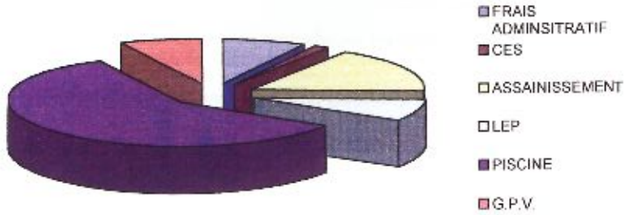
RECETTES DE FONCTIONNEMENT BUDGET DU SIVOM 2001

	BP + BS	%
Entrées Piscine et Divers	181 198	11,69
Excédent	153 377	9,89
Impôts Locaux	1 141 720	73,64
Subventions G.P.V.	74 158	4,78
TOTAL	1 550 453	100,00



SIVOM CRESPIN - QUIEVRECHAIN - SAINT-AYBERT - THIVENCELLE

Dépenses de Fonctionnement



	BP	BS	TOTAL	%
Frais administratif	102 805	13 717	116 522	7,72
CES	23 008		23 008	1,52
Assainissement	198 865	58 000	256 865	17,01
LEP	120 007		120 007	7,95
Piscine	793 540	83 550	877 090	58,08
G.P.V.	103 013	13 717	116 730	7,73
TOTAUX	**1 341 238**	**168 984**	**1 510 222**	**100,00**

CCAS

Nombre de bénéficiaires des bons alimentaires mensuels Pour les personnes nécessiteuses, le colis de Noël a été remplacé par une augmentation du bon alimentaire	**52**
Nombre de colis de Noël distribués en 2002 (personnes âgées ou nécessiteuses)	**653**
Nombre de colis de Noël distribués en 2002 (personnes âgées qui résident en maison de retraite)	**20**
Nombre de colis de Noël distribués en Avril 2003 aux personnes âgées n'ayant pas assité au banquet	**484**
Nombre de personnes âgées ayant assisté au banquet	**153**
Nombre de jeunes ayant bénéficié de l'Allocation Militaire	**0**
Cartes Lilas	**84**
Médailles d'honneur décernées aux mères de famille	**1 Bronze**
Médailles d'honneur du travail remises le 1er Mai 2003	**65**
Nombre de bénéficiaires du RMI	**137**

POUR RAPPEL - ACTIONS DIVERSES AU CCAS

Allocation scolaire aux élèves fréquentant les établissements de l'enseignement secondaire, supérieur et classes de rattrapage, enseignement pour enfants handicapés : 30 Euros.

Cartes lilas : gratuité des transports pour les personnes âgées de 65 ans non soumises à l'I.R.P.D. Coût de la carte : 8 Euros.

Tickets Mimosa : transport à tarif réduit (15 tickets pour 5 Euros ou 10 pour 3,50 Euros) pour les familles dont les revenus, hors prestations familiales, sont inférieurs à 80 % du SMIC.

Allocation aux jeunes âgés de 10 à 20 ans au 31 Décembre de l'année inscrits dans un club local sportif ou culturel : 10 Euros.

DEMANDEURS D'EMPLOI

Périodes	Demandeurs		Hommes		Femmes		Indemnisés		Non Indemnisés	
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003
Septembre	313	283	182	174	131	109	183	175	130	108
Octobre	335	298	194	179	141	119	197	194	138	104

MAISONS FLEURIES 2003 : Résultats

CATEGORIE HORS CONCOURS

NOM	PRENOM
GOLINVAL	Micheline
Ecole Maternelle du Centre	
Ecole Maternelle Blanc-Misseron	

CATEGORIE FACADES

NOM	PRENOM	PLACE
PICHON	Marie-Christine	1
LANOY	Josiane	2
DUBOIS	Pierre	3
TIGHILT	Marie-Josiane	4
MASSEZ	Jean-Yves	5
DELMOTTE	Nadine	6
JACQUART	Jean-Michel	7

CATEGORIE MAISONS AVEC JARDIN

NOM	PRENOM	PLACE
CUENOT	Micheline	1
DEROISSART	Gérard	2
CABOCHE	Alfréda	3
LUSSIEZ	Jeanne	4
DELHAYE	Arlette	5
CARLIER	Alain	6
BOUTET	Michel	7
HORREIN	Elise	8
MARIAUL	Robert	9
SAHUC	Philippe	10
SPYRKA	Jacques	11
ROLLAND	Thérèse	12
SPYRKA	Yvette	13
BRUYERE	André	14
MATRINGHEN	Roger	15

CATEGORIE MAISONS AVEC JARDINET OU COUR

NOM	PRENOM	PLACE
SAIDANI	Francine	1
RENAUT	Paulette	2
DEHOUVE	Jean-Jacques	3
MILS	Gina	4
DARRAS	Philippe	5
MATTENS	Audrey	6
PIERRARD	Yvonne	7
ROLI	Lionel	8
COTTRET	Jack	9
DEUDON	Jean-Marc	10
CHABOTEAU	Annie-France	11
POUTEAU	André	12
LECOCQ	Jean-Claude	13
TAMBRUN	Luce	14
LARTIGE	Georget	15
WAGRET	René	16
GRELAIT	Anne-Marie	17
LECERF	Cathy	18
OLBRICH	Valérie	19
SIGUOIRT	Mélanie	20
POUTEAU	Delphine	21
LECOCQ	Fabien	22
MARTIN	Josiane	23
DEBRAY	Marie-Céline	24

STRUCTURE JEUNES

Un complément pour le service animation : le Centre Aéré de juillet.

Le petit mot du directeur 2003 :

Tout d'abord, je tiens à remercier tous les parents d'avoir bien voulu nous confier leurs enfants (277), petits et grands.

Juillet 2003 fut une expérience réussie tant pour le directeur que pour les animateurs (34 et 3 directeurs), sans oublier le personnel de cantine, le service technique et Laurent pour les inscriptions. Le projet pédagogique mis en place fut agréablement suivi et apprécié de tous. Le tour du monde en 18 jours a fait découvrir aux enfants, différentes cultures, de nouveaux jeux, des coutumes, des plats sans oublier de délicieux desserts. De nouvelles activités ont fait leur apparition, trampoline, aviron, cyber city. Un voyage à Bagatelle pour les petits, une sortie en gîte très appréciée pour les plus grands. Un sondage effectué dans chaque groupe nous montre que même les plus jeunes seraient intéressés par ce genre d'activités. Vous pourrez, parents, compter sur le directeur qui ne manquera pas de travailler sur ces thèmes avec la Commission du Centre Aéré, pour améliorer encore les prestations en 2004.

Avant et après Juillet, les activités continuent par le biais du service animations. Tous les mercredis, des programmes d'activités sont mis en place ainsi qu'aux vacances de Toussaint, février et Pâques.

Chaque mois, le 15 environ, vous pouvez inscrire vos enfants à partir de 6 ans, soit par téléphone au 03.27.45.61.61, ou passer au bureau qui se trouve dans la cour de la police municipale. Des tarifs différents, soumis à conditions ont été mis en place afin de faciliter l'accès à toutes les familles. Isabelle et Pascal vous attendent et sont à votre service pour le bien être de vos enfants.

ASSOCIATION AGE TENDRE

Et de deux pour la Halte Garderie !

Deux ans déjà que la structure a ouvert ses portes aux jeunes enfants des communes de Crespin, Quarouble et Thivencelle. Les inscriptions se sont multipliées et le nombre de places a pu être augmenté. En effet, la halte garderie peut, depuis le début de l'année, accueillir 15 enfants au lieu de 10 prévus initialement. Les temps festifs ont également été reconduits cette année (fête de fin d'année, d'Halloween et de Noël), ainsi que les temps passerelles avec les écoles maternelles. Le travail en partenariat avec l'Ecole Maternelle du Centre nous a permis de participer au Carnaval en Mars, et de visiter les classes avec 14 enfants en juin afin de les sensibiliser à leur école avant leur scolarisation en septembre 2003.

Merci à la Directrice et aux Institutrices d'accueillir chaque année les enfants de la Halte Garderie. Merci également aux communes pour leur soutien et leur aide materielle (nous avons maintenant de magnifiques armoires fabriquées sur mesure) et aux parents pour leur confiance et leur participation aux fêtes durant l'année. L'animation " jeux ", quant à elle, se déroule toujours tous les mercredis sur les communes de Quarouble et Crespin et connaît une fréquentation lente mais qui augmente progressivement. Cette activité n'existe plus à Thivencelle mais un lieu accueil Enfants/Parents a vu le jour en novembre. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez contacter Mle COTIN au 03.27.45.61.61.

LA SECURITE

L'année 2003 a apporté des changements importants dans le domaine de la Sécurité. Tout d'abord, la restructuration de la gendarmerie consiste à concentrer ses effectifs sur son territoire de compétence dont Crespin ne fait pas partie. Cette décision a entraîné la fermeture de la caserne dans notre ville et la mutation des gendarmes dans les casernes environnantes. Si nous déplorons leur départ, nous leur souhaitons toute la réussite possible dans leurs nouvelles fonctions. Si les logements sont toujours occupés par les gendarmes, la caserne est en cours d'aménagement afin d'y accueillir la Police Municipale. Les services rendus à la population par nos quatre agents sont nombreux et très appréciés. Sachez aussi que leur collaboration avec les différentes administrations est très efficace et qu'elle a souvent permis de faire progresser des dossiers importants. Leur nouvelle situation géographique ne peut qu'améliorer leur contact avec les Crespinois et plus que jamais ils restent à leur service. N'hésitez pas à les appeler.

Enfin, les pompiers étant en nombre très insuffisants, le SDISS a décidé la fermeture du CPI pendant 6 mois en attendant l'arrivée éventuelle de nouvelles recrues. La période de formation de trois ans était de nature à décourager les volontaires. Elle vient d'être ramenée à un an et même six mois si la nouvelle recrue est titulaire du brevet de secouriste. Ce changement important devrait permettre le renforcement de l'effectif de nos soldats du feu. A notre grande satisfaction, deux membres du personnel de la Mairie sont engagés ce qui ne peut qu'améliorer la rapidité des interventions. **AIDEZ-NOUS, CRESPIN A BESOIN DE SES POMPIERS VOLONTAIRES**

C'est tous réunis que nous vous présentons nos meilleurs vœux de bonne année.

L'adjoint à la Sécurité, A. WEISS

LES SAPEURS POMPIERS

Ce 18 Mai 2003, s'est déroulée une opération portes ouvertes dans notre commune, avec l'aide de la Municipalité qui a balisé le parking derrière la mairie, a mis à notre disposition une sono et a participé aux frais occasionnés par cette journée, ainsi que l'aide des sapeurs pompiers de Valenciennes, Onnaing, Quièvrechain et Vicq.

Près de 1000 personnes sont venues admirer les véhicules d'intervention (VSAB - VPI - FPT - FPTHR - FSR), visionner les films, s'exercer au lot de sauvetage, regarder plusieurs manœuvres (sauvetage à personne, dégagement d'urgence, désincarcération de victimes bloquées dans leur véhicule accidenté [prêté par le Garage Franco que nous remercions]...)

Cette journée avait pour but de sensibiliser les jeunes à ce métier de soldat du feu, car notre CIS manque cruellement de volontaires (environ 12 personnes).

La formation de base dure actuellement un an, au lieu de 3, et se déroule le week-end ou pendant les vacances scolaires.

Venez nous rejoindre !

Pour cela, il suffit de contacter le Chef de Centre, Monsieur DUVAUX Jean-Michel ou la Mairie.

Nous remercions la population pour le bon accueil qu'elle réserve à nos membres, lors de la vente des calendriers.

Bonne année à tous.

L'INTERCOMMUNALITÉ

L'intercommunalité permet aux communes qui le désirent de gérer en commun des activités ou des services publics ou de se regrouper autour d'un projet permettant de favoriser le développement local et de contribuer à la politique d'aménagement du territoire. Elle se traduit par la création d'établissements publics de coopération intercommunale dont la structure varie en fonction de seuils de population et des possiblités locales de coopération.

Pour ce qui concerne Crespin, un des principaux interlocuteurs est Valenciennes Métropole dont le président est Mr BORLOO. Vos représentants dans cette structure sont Mr Le MAIRE, Mr DEE comme titulaires et Mr HANNEBIQUE comme suppléant.

Notre action au sein de cette instance a permis d'obtenir des subventions ainsi que la maîtrise d'œuvre de nombreux projets concernant notre ville :

aménagement Hôtel de ville	61 000 euros
politique de la ville : équipe MOUS	90 300 euros
(Maîtrise d'Oeuvre Urbaine et Sociale)	
luttre contre les inondations	
Protection (merlons)	69 000 euros
Maîtrise d'œuvre requalification des berges de l'Hogneau	44 500 euros
Astreinte	33 240 euros
Mur Rue du Moulin	8 000 euros
Matériaux (sacs de sable, enrochement)	1 800 euros

C'est donc **307 840** euros que nous a versés Valenciennes Métropole.

A cela, il faut ajouter l'aspect culturel (année du Japon), l'aspect sportif (provision de 93 400 euros pour l'équipement d'un plateau dont l'emplacement reste à déterminer).

De plus, le GPV (Grand Projet de Ville) Crespin Quiévrechain est en passe d'être reconnu d'intérêt communautaire, ce qui nous apporterait une aide financière supplémentaire pour les travaux de voierie et d'assainissement.

D'autres subventions ont été obtenues par l'intermédiaire du FEDER (Fonds Européen de Développement Régional), du Conseil Général, du Conseil Régional pour un montant de **1 535 813 euros**.

Soit un total de **1 843 653 euro**s de subventions obtenues depuis notre élection.

Nous ne manquerons pas de vous faire savoir l'avancée des différents dossiers et vous tenir au courant de l'évolution des différents projets de la commune (Cyber point, groupe scolaire de Blanc-Misseron, etc...).

A. DEE, Maire Adjoint chargé de l'intercommunalité

LES CÉRÉMONIES

FETE NATIONALE 12 - 13 ET 14 JUILLET

12 Juillet

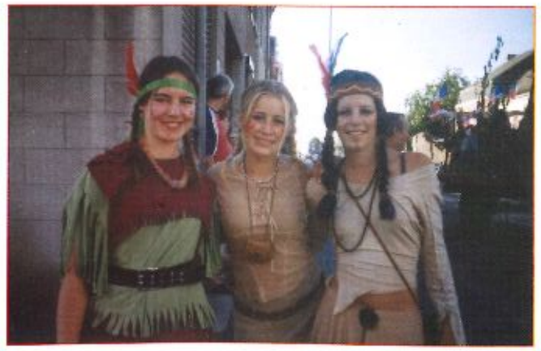
Les Marcheurs de Lumière

13 Juillet :

Retraite aux flambeaux avec pour thème les dessins animés

Les 101 Dalmatiens

Alladin



Les Indiennes de Pocahantas

LES ÉCOLES

ECOLE MATERNELLE CENTRE

En septembre 2002 notre école accueillait 135 élèves, mais laissait 9 petits de 2 ans de côté faute de place. Néanmoins les 5 institutrices : Mmes Barrois, Dauphin, Sokol, Hannebique et Wagret, aidées par le personnel de service Brigitte, Francine et Patricia, et par l'aide-éducatrice Frédérique ont fait de leur mieux pour que cette année scolaire se déroule dans les meilleures conditions possibles malgré les effectifs importants dans chaque classe.

Et c'est en s'appuyant sur les fêtes qui jalonnent l'année que la vie scolaire s'est déroulée.

Pour la 1ère fois une classe de l'école s'est rendu au siège de l'association " Les Jardiniers de France" à Valenciennes pour participer à la fête de la citrouille magique : jeux divers, maquillages...tous les ingrédients y étaient pour assurer le succès de ce moment.

Puis les traditionnelles fêtes de Saint-Nicolas, Noël et Pâques qui ont rencontré le succès habituel grâce à la participation financière de l'Amicale (Achat de friandises et de jeux)

Le thème des animaux de la ferme avait été retenu pour notre carnaval. Notre défilé d'enfants costumés sur ce thème, suivi des parents nous a conduit à l'école Bellevue où les élèves de CP de Mmes Zaoui et Pollet nous ont rejoint pour nous rendre ensuite au gymnase J.Murez. Là, ce sont les petits de la Halte Garderie Sucre d'Orge qui nous attendaient.

Après quelques farandoles et avant un goûter bien mérité offert par l'amicale, un concours de déguisements a été organisé par classe.

Encore une journée bien remplie!

Entre temps, l'équipe éducative s'était penchée sur la fête de fin d'année, qu'elle voulait différente des autres années.

C'est dans le cadre du C.E.L (Contrat Educatif Local) qu'une action a été préparée conjointement avec l'harmonie municipale et le chanteur Guillaume Ratte. Les enfants de l'école réunis en chorale, ont appris sous la houlette de Sophie Polvent, les chants de Guillaume. Ceux-ci ont été présentés aux familles dans le cadre de la fête de la Musique le Samedi 21 juin, accompagnés par l'harmonie municipale et le chanteur Guillaume et son orchestre.

Beau succès pour tous.

La fin de l'année scolaire a été marquée par la sortie d'une journée à la ferme "La Canarderie" au Mont de Peruwels pour toutes les classes.

Je ne terminerai pas ce compte-rendu de l'année scolaire sans évoquer le départ en retraite de Mme Wagret. Elle a quitté l'école après avoir vu passer bien des générations d'enfants.Nous lui souhaitons, ainsi qu'à son mari, une heureuse retraite.

ECOLE PRIMAIRE BELLEVUE

Durant l'année scolaire 2002-2003, les enseignants ont proposé aux 189 élèves de l'école Bellevue des activités riches et variées :

- ✔ **Un journal scolaire**, que les élèves ont choisi de nommer "Nos secrets", est paru pour la 1ère fois au mois de Janvier 2003 et fut suivi de deux autres numéros. L'écriture des articles, leur traitement informatique et la mise en page ont été réalisés par les enfants.
- ✔ **Les chorales** : chaque semaine, tous les élèves d'un même cycle se sont retrouvés pour chanter. Le travail réalisé a permis de présenter un répertoire intéressant le 31 Mai, jour de la fête de l'école. Par ailleurs, c'est avec beaucoup de fierté, au mois de Juin, que les enfants ont enregistré tous ces chants sur un CD.
- ✔ **Le club nat'** : tous les jours de 12h45 à 13h35, une douzaine d'élèves se sont réunis pour poursuivre l'entretien de la mare, du potager et de la haie d'arbustes. Ils ont également construit des nichoirs et des mangeoires pour les oiseaux.
- ✔ **Les activités sportives** : les manifestations proposées par l'USEP ont permis de nombreuses rencontres entre écoles : athlétisme, cross, sport et jeux collectifs... Il faut noter les excellentes performances réalisées par Antoine Cabarez : champion départemental sur la course longue (1 200 m) ainsi que celles de Patrick Lemoine et Pierre Descamps respectivement 2ème et 3ème de l'ensemble des jeunes CM1 qualifiés pour le département. Par ailleurs, la classe de CM2 a organisé un tournoi de Handball qui, sur 2 jours, a accueilli plus de 250 enfants. Afin de les féliciter pour ce travail difficile mais parfaitement réussi, les élèves organisateurs ont reçu des places pour assister à un match de l'équipe féminine de Basket de l'USVO.

PÉPINIÈRES DE QUIÉVRECHAIN
André CHEVAL
380, rue Jean-Jaurès
59920 QUIÉVRECHAIN
✆ 03.27.26.27.40
Fax : 03.27.26.27.44

Pain Maison
Fabrication Artisanale
Boulangerie
B. Andry
50, Rue Léon Strady
59134 Crespin
Tél. 03.27.45.43.18

BOUCHEZ MOTOCULTURE
Toute une gamme
de motoculteurs, tondeuses,
tracteurs,
groupes électrogènes
HONDA
31, Rue Macarez
Valenciennes
✆ 03 27 28 15 15

LES ÉCOLES

ECOLE PRIMAIRE BELLEVUE Suite...

✔ **Exposition** : les élèves de Mme Braat (CE1) ont réalisé une exposition sur le thème de l'école d'autrefois.

✔ **Téléthon** : la classe de Mme Descamps a organisé une vente de petits pains et de boissons qui a permis d'envoyer au Téléthon la somme de 158,11 €.

✔ **Les sorties** :

* Au mois de décembre, tous les élèves sont allés au cinéma.
* Au cours du 2ème trimestre, les enfants sont allés au concert à l'Auditorium Saint-Nicolas. Cette sortie fut financée en grande partie par le Contrat Educatif Local.

✔ **Liaisons : maternelles-CP, école-collège** :

* Les élèves de CP se sont joints au carnaval de l'école maternelle.
* La classe de Mme Zaoui (CP) et celle de Mme Barois (école maternelle) ont travaillé ensemble dans le cadre du défi lecture.
* Au mois de juin, les élèves de CP ont passé la matinée à l'école maternelle alors que les élèves de maternelle, sont venus à l'école élèmentaire, dans leur future classe.

Ce même jour, après-midi, tous ces élèves se sont retrouvés dans la cour de l'école pour participer à des jeux préparés et animés par le CM2.

* Les élèves de CM2 se sont, quant à eux, rendus deux fois au collège J.Froissart de Quiévrechain.

Cette année bien remplie s'est clôturée par notre fête scolaire et une journée inoubliable passée au parc Astérix.

Toutes ces activités ont enrichi nos élèves dans de nombreux domaines.

L'école tient à remercier toutes les personnes qui ont contribué à leur réussite particulièrement la municipalité pour son aide matérielle et financière ainsi que les parents qui ont participé, tout au long de l'année, à la vie de l'école.

CAFE AU BOULEVARD

VINS ET SPIRITUEUX

1, Rue des Déportés
59154 CRESPIN
Tél. 03.27.45.41.56

Membre Bienfaiteur de CRESPIN
Pressing des 4 Pavés - Mr Tardif - 13, Rue de Condé

La Marquisette
Pâtissier - Chocolatier - Traiteur
Boulangerie - Pains Spéciaux
Sandwicherie
15, Rue de Condé - 59920 QUIÉVRECHAIN
Tél. 03.27.45.41.87 - Livraison à domicile
Pain pétri et cuit dans notre fournil

AUBERGE DE BLANC-MISSERON
Le Tourbillon

Le Tourbillon, c'est aussi un service traiteur pour vos communions, séminaires, lunch, repas familiaux. Pensez-y... !!

2, Rue de Condé
59920 QUIÉVRECHAIN
Tél./Fax : 03 27 45 44 03

Ambiance typiquement familiale
Menus Carte - Spécialités du terroir
Cuisine à l'ancienne
Une équipe est à votre service
pour tous repas familiaux, séminaires, mariages.

LES ÉCOLES

ECOLE MATERNELLE DE BLANC MISSERON

L'année scolaire 2002/2003 s'est achevée après une succession d'évènements divers.

Pour le 1er trimestre, ce sont les fêtes d'Halloween, St Nicolas et Noël qui ont rythmé la vie de l'école.

A l'occasion d'Halloween et en liaison avec l'école élémentaire, les enfants de notre école sont allés, déguisés, faire peur à ceux de l'école élémentaire. La journée se termina par la dégustation de la soupe au potiron.

Le 6 décembre, le St Nicolas a apporté aux enfants sages un sachet de friandises.

La journée du marché de Noël se déroula en 2 étapes : pendant l'après-midi, le Père Noël a offert à chaque enfant une surprise. Il a ensuite partagé avec eux le goûter de Noël : brioches et chocolat chaud ont fait le bonheur de tous. Puis, en fin d'après-midi, les parents furent invités à assister au concert de Noël de notre chorale ainsi qu'à découvrir les travaux réalisés par leurs enfants.

Durant ce 1er trimestre, la classe des grands a mis en place un projet PAC (projet artistique et culturel) sur le thème des 5 sens. Ce projet a d'ailleurs été le fil conducteur de leur année scolaire.

Le 2ème trimestre fut lui aussi très riche en évènements.

Dès Janvier, une matinée porte-ouverte permit aux parents de connaître le déroulement des activités dans les classes. Ils ont, à cette occasion, pu se sensibiliser à la vie de l'école et sont d'ailleurs venus en nombre.

Cette année, le carnaval avait pour thème " la vie végétale ", en liaison avec notre projet CEL : épanouissement de l'enfant à travers des activités de jardinage.

Le printemps fut une saison propice aux Floralies : notre exposition florale connut un vif succès auprès des enfants et de leurs parents.

Dans le cadre du projet PAC et afin de développer plus particulièrement le goût et l'odorat, Mr Rousseau fit profiter les enfants de grande section de son savoir-faire en matière de chocolat. Ils réalisèrent ensemble un œuf de Pâques géant que les parents purent déguster des yeux le soir-même. L'équipe pédagogique fut particulièrement sensible à cette action et à la disponibilité de Mr Rousseau. Nous en profitons d'ailleurs pour le remercier une nouvelle fois.

Cependant, Mme la Cloche n'oublia pas les enfants et leur amena, à grand bruit, les chocolats mérités.

En ce qui concerne le 3ème trimestre, notre école participa aux rencontres USEP : la classe de Mme Querson obtint d'excellents résultats au challenge natation maternelle. Ils reçurent à cette occasion un cadeau de l'école. De même, les petits de la classe de Mme Petitto furent ovationnés au concours de danse et revinrent très fiers avec leur coupe.

L'école participa également au concours des écoles fleuries. Un bon d'achat pour de nouvelles plantations la récompensa.

Afin de clôturer l'année, la traditionnelle fête scolaire se déroula le jour de la fête des Pères et permit aux parents de venir en famille. Sur le thème de " la musique française à travers le temps ", les enfants offrirent un long spectacle varié à leur public.

L'année se termina dans la joie par un voyage au Dennlys Park, parc de jeux tout particulièrement adapté aux enfants de maternelle.

L'équipe pédagogique tient à remercier la municipalité pour son aide matérielle et financière, ainsi que les parents qui, tout au long de l'année, nous apportent leur aide. Nous n'oublions pas les commerçants qui, par leur contribution, nous permettent d'organiser une tombola de fin d'année.

8 À HUIT
Au Coeur de la Vie
M. et Mme KADEN
Rue des Déportés - 59154 CRESPIN
TÉL : 03.27.26.25.05

Claude MOULARD
Horlogerie - Bijouterie
Réparations
L'émotion d'un cadeau intemporel
208, Rue des Déportés
59154 CRESPIN
Tél. - Fax : 03 27 45 45 52

LES ÉCOLES

ECOLE ELEMENTAIRE BLANC-MISSERON

Après notre fête d'école de juin qui s'est déroulée sous un soleil radieux, et deux mois de vacances bien méritées pour tous, petits et grands, a eu lieu la rentrée des classes, avec une équipe pédagogique rénovée.

A Mmes Lesage (CE1), directrice et Buchez (CP) sont venus se joindre Mr Chlebowski (CM2), Melles Ledoux (CP/CE2) et Venderotte (CM1) celle-ci à partir de la mi-septembre, réouverture de classe oblige.

Et l'année a déroulé son cours, riche en activités variées et en émotions.

LES GRANDS RENDEZ-VOUS DU CALENDRIER

La semaine du goût a donné lieu à l'élaboration d'un petit déjeuner anglais auquel Mr le Maire a assisté, ainsi qu'à l'évocation des spécialités culinaires dans le monde et à un travail sur les aliments et leur goût.

Puis Halloween a fait frémir l'école avec ses fantômes, ses sorcières et ses monstres (défilé des plus petits dans les classes). Heureusement soupe au potiron et bonbons ont atténué les frayeurs !

La chorale a chanté Noël lors de notre marché traditionnel et les galettes ont couronné l'Epiphanie avant la récolte des pièces jaunes pour les enfants à l'hôpital.

Pour le Carnaval, dont le thème a été "Tout ce qui pousse" jardiniers, légumes du potager et fruits de toutes tailles se sont donnés rendez-vous dans les classes avant de se faire admirer dans les rues de Crespin.

Enfin comme l'année précédente, Mme la cloche a déposé ses chocolats dans la cour de l'école, bien cachés dans les arbres, sous les buissons, etc... mais grâce à leur perspicacité, les élèves n'ont pas tardé à les trouver tous.

L'année s'est terminée par un premier prix pour notre chorale à l'audition FLASEN et une nouvelle fête d'école rassemblant parents et enfants autour de l'équipe pédagogique pour des "danses du soleil" colorées, langoureuses ou bien rythmées.

ACTIVITÉS CULTURELLES - SORTIES EDUCATIVES

Une correspondance scolaire fructueuse s'est engagée au CE1 avec une classe de Martinique - dépaysement garanti - et avec une classe du Cateau (CE2) : échange de correspondance et de spécialités culinaires tout au long de l'année !

Grâce au fonds de participation des habitants, toutes les classes se sont rendues au Musée d'Art Moderne de Villeneuve d'Ascq et ont travaillé en ateliers à partir d'une ou plusieurs œuvres d'art sur un thème bien précis : portrait, collage, sculpture, techniques d'impression...

Le spectacle féérique du cirque éducatif de Sin le Noble a enchanté élèves, enseignants et aides-éducateurs. Tous ont été impressionnés par la qualité des numéros présentés : maîtrise des acrobates, perfection du dressage des animaux, facétie des clowns...

Dans le cadre des sorties ENR (Espace Naturel Régional), les CP sont allés à la recherche de Mr et Mme Colvert en Belgique et les CM1/CM2 ont découvert la carrière de pierre bleue de Trélon, grâce à la Caisse d'Epargne et au Conseil Régional.

Le voyage de fin d'année a été particulièrement original et enrichissant : après les sculptures de sable d'Hardelot sur le thème d'Astérix visite du Centre de la Mer Nausicaa à Boulogne avec frissons garantis à la vue des requins et douceur du toucher du dos des raies jouant les coquettes dans leur bassin.

SPORT

Tennis de table et jeu de paume se sont poursuivis cette année encore au cycle 3.

Les CM1 et CM2, inscrits à l'USEP, ont participé à une rencontre de course longue et de course de régularité à Escautpont ainsi qu'à un tournoi de handball Salle de la Renaissance et à des épreuves d'athlétisme. En outre, les CM2 ont participé à Beuvrage aux rencontres de district de course individuelle et les CM1 aux épreuves de district d'athlétisme.

Des places pour un match de basket de l'USVO ont été offertes gracieusement aux CM2.

CE1 et CE2 se sont affrontés dans un tournoi de tennis de table organisé par Mr Capiaux et CP/CE2 se sont rendus à Escautpont pour un concours de danse.

Les apprentissages aquatiques, très poussés en maternelle, favorisent l'aisance dans l'eau des plus grands. Déjà au CP ils sautent en grande profondeur à partir d'un plot sans aucune aide, se déplacent d'un bord à l'autre et vont chercher un anneau lesté.

CONCLUSION

Toutes ces sorties, toutes ces activités, sont relatées bien évidemment dans notre journal scolaire afin d'être mises en valeur et communiquées aux familles.

LA CULTURE

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Comme chaque année la bibliothèque vous propose des nouveautés qu'elle vous invite à venir emprunter pour une modeste somme :

- Crespinois (es) : . Enfants et inscrits à l'ANPE : gratuit
  . Adultes : 2 euros
- Autres communes : Enfants et adultes : 3,50 Euros

Ouverte depuis 1988, la bibliothèque se situe au 444 rue des Déportés.

Pour offrir un plus large choix aux lecteurs, la bibliothèque départementale nous prête toujours 600 livres renouvelables tous les 6 mois (prochain passage en mars). Des romans, bandes dessinées, documents, sont achetés tout au long de l'année.

Nous vous rappelons que les photocopies des documents de la bibliothèque sont gratuites. A cet effet, nous avons la chance d'avoir acquis un nouveau photocopieur.

Les horaires sont : lundi, mardi, vendredi, 14 heures à 18 heures - mercredi 10 heures à 12 heures et 14 heures à 18 heures samedi 10 heures à 12 heures - Fermeture hebdomadaire le jeudi

N'hésitez plus, venez nombreux.

L'HARMONIE MUNICIPALE DE CRESPIN
La vie communale avant tout...

En cette année 2003, notre Société a eu l'honneur de se produire plusieurs fois dans la Commune pour des festivités diverses (municipales ou associatives).

Bien sûr tout a commencé par le traditionnel concert de printemps, au cours duquel les Crespinois accueillaient un enfant du pays, maintenant ardennais. En effet, ayant gardé des contacts précieux avec son ami d'enfance, Monsieur Arthur Hayoit avait émis le souhait d'une rencontre entre l'Harmonie qu'il dirige à Margut (Ardennes), et l'Harmonie qui lui a donné ses premiers émois musicaux. Ce fut chose faite, le 13 Avril, " la Fraternelle " allait passer une journée bien remplie dans nos murs, qui commençait par l'arrivée à l'Hôtel de Ville, où, assisté de Monsieur FLAMCOURT, notre Maire, et de ses adjoints, notre Président la reçut, puis en défilant jusqu'au cimetière pour un dépôt de gerbe au monument aux morts, les musiciens reprirent la route jusqu'à la salle de musique, où un repas convivial les attendait. Une chaleureuse ambiance s'installa instantanément. Après ces agapes, notre Harmonie offrit au public venu très nombreux, un concert de qualité dont elle a le secret, suivi par la prestation de Margut. La soirée se termina par le pot de l'amitié avant que les ardennais, satisfaits de leur journée, reprennent la route (Nous leur rendrons prochainement cette agréable visite).

Le 1er Mai, notre Harmonie se produisait à Onnaing,

La Fête de la Musique cette année avait revêtu un caractère particulier. En effet, notre phalange avait été invitée par l'Ecole Maternelle du Centre pour assurer la partie musicale de la Fête d'Ecole (voir article de l'Ecole Maternelle du Centre).

Le 7 Septembre, répondant à l'invitation de l'ARAM, nos musiciens jouaient rue du Moulin pour la Fête de la dite rue. Un programme de variétés avait été élaboré et enchanta les auditeurs présents.

Outre ces prestations, rappelons que l'Harmonie était présente aux défilés des 8 mai, 14 Juillet, 11 Novembre, ainsi qu'à la Retraite aux Flambeaux où notre char représentait " Astérix le Gaulois ".

Rappelons que la fin d'année est toujours chargée, messe de Sainte Cécile, le Concert de Noël, et un concert prévu à Templeuve en Janvier.

Bonne fin d'année à tous, et meilleurs vœux pour 2004.

ATELIER ARTISTIQUE

Création de l'association en février 94 : Promouvoir la peinture sur soie

Activités

Chaque lundi après midi dans la salle du premier étage de l'ancienne mairie, différentes techniques sont abordées suivant l'inspiration et le degré de connaissance de chacune : foulards, coussins, tableaux ... tous les thèmes sont exploités suivant la sensibilité et l'affinité de ces dames.

Exposition

En l'année 2004 nous fêterons nos dix ans d'existence qui sera ponctuée par l'exposition de nos travaux un week-end de Novembre.

Amitié, convivialité sont les maîtres mots de l'atelier.

L'échange de connaissances des techniques permet durant quelques heures de s'évader par l'expression artistique dans une ambiance calme et sereine.

VIE ASSOCIATIVE

INTRODUCTION : La pérennisation du bénévolat

L'un des plus gros problème auquel sont confrontées les associations est la pérennisation du bénévolat dans le mouvement associatif...

Il y a trois formes de bénévolat :

- ✔ le bénévolat à responsabilités des élus de l'Assemblée Générale de l'association
- ✔ le bénévolat de spécialistes (entraîneurs, éducateurs, animateurs, comptables, secrétaires...) qui se transforme, heureusement, et petit à petit en métiers
- ✔ le bénévolat spontané : les parents qui conduisent les jeunes aux compétitions, ou qui participent, par exemple, à la fête du club.

Mon propos est d'attirer l'attention des dirigeants de clubs sur le besoin absolument vital d'accueillir de nouveaux dirigeants pour les aider et aussi pour assurer la continuité du club. Il faut donner aux jeunes le goût de s'investir dans le cadre d'une association et de leur faire découvrir les aspects positifs de la prise de responsabilités, tout en leur donnant la volonté de se réaliser à partir de leur passion, au sein de leur club ou de leur sport préféré.

L'association continuera à exister si elle accepte de se donner les moyens pour préparer ses futurs dirigeants bénévoles à responsabilités élus, qui seront capables de gérer les problèmes de demain.

Le bénévolat est quasiment indispensable pour pérenniser la vie des associations et clubs régies par la loi 1901.

Le total des subventions accordées aux associations est de 118 781 €. Ainsi sont subventionnés par la Municipalité :

- ✔ 30 associations de Crespin
- ✔ 18 associations extérieures
- ✔ le FPH (Fonds de Participation des Habitants)
- ✔ Age Tendre (petite enfance)

S. DEVEMY, L'adjoint aux Sports et à la Vie Associative

ASSOCIATIONS LOCALES

SPORTS ET ACTIVITES EXTRA-SCOLAIRES

Etoile Féminine Crespinoise (EFC)	M. GAWLIK Dany - 227 rue des Déportés CRESPIN
Eclair Sportif Crespinois (Foot)	M. FRANCOIS Bruno s/c de M. DENOYETTE - 396 rue des Déportés CRESPIN
Alerte Crespinoise de Basket-Ball (ACBB)	M. LECLERCQ Jean-Pierre - Ancienne Mairie
Pelote Balle Crespinoise	M.
Les Francs Archers	M. PELLETIER Bruno - 2/1 R. de la République CRESPIN
Karaté Club Crespinois	M. MOTHY Frédéric - 1/109 rue C. Theunissen VALENCIENNES
Crespin Tennis Club	M. PAWLAK Ph. s/c de Melle CHOFFAT S. - 402 Rue des Déportés CRESPIN
Sté Colombophile "Les Francs Cœurs"	M. JANIKOWSKI Ed. - 384 rue des Déportés CRESPIN
Sté de Pêche "Les Amis de la Gaule"	M. DELMOTTE A. - 2 bis rue Pélabon CRESPIN
Sté de Chasse des Intérêts Communaux	M. BAJARD JC - 73 Ave. du Roy de Blicquy CRESPIN
Gymnastique Entretien Adulte (GEA)	Mme POUTEAU MC - 85 rue Butor CRESPIN
La Boule Crespinoise	Mr ARNOULD A. s/c de MOULIN M. - 275 rue des Déportés CRESPIN
Les Randonneurs Pédestres de l'Hogneau (ARPH)	M. GRATTEPANCHE Michel - 2 rue Pasteur CRESPIN
AS Tennis de Table Crespin Bellevue	M. GAUTHIER Georges - 3/24 Résidence Piérard rue C. Theunissen 59300 VALENCIENNES
INICIRK	M. DENOYELLE Ludovic - 29 R. de la Renaissance CRESPIN
Club de Majorettes "Cristal's Blues"	Mme VALIN Micheline - 44 Rue des 8 Muids QUIEVRECHAIN
The Texas Legend	Melle KHEDIRI N. - 1/12 rue de l'Union CRESPIN
Calypso Plongée	M. MOUYS N.s - Correspondante : Mme VAXELAIRE M. 62 Rue des Anciens Combattants d'AFN 59920 QUIEVRECHAIN
Crespin Pétanque et Loisirs	M. JASPART D. s/c de NOISETTE - 176 Rue des Déportés CRESPIN

ENSEIGNEMENT - CULTURE

Amicale Laïque Ecole Maternelle Centre	Mme DARRAS Marie-Christine - 45 Rue Entre 2 Bois CRESPIN
Ass. Education Populaire, d'Entraide, de Loisirs et des Amis de Saint Landelin	M. CABRE S. - 85 rue Entre Deux Bois CRESPIN
Harmonie Municipale	M. MALAQUIN Edmond - 40 rue des Déportés CRESPIN
Ecole Municipale de Musique	M. LEGUIADER P.A - 293 rue des Déportés CRESPIN
Centre Aéré	M. FLAMCOURT René - Mairie de CRESPIN
Club de Scrabble Crespinois	M. PUCCI Alain - 146 Rue J. Jaurès QUAROUBLE
Atelier Artistique	Mme DEFOSSE C. - 10 rue des Vertes Prairies CRESPIN
ARAM (Ass. Riverains de l'Abbaye au Moulin)	Mme BARTOLOMEI C. - 65 rue du Moulin CRESPIN

VIE ASSOCIATIVE

ASSOCIATIONS LOCALES

FAMILLE ET 3° AGE

Club des Aînés	Mme KOZIOL Sophie - 484 Rue des Déportés CRESPIN
Association des Familles	M. PICHON G. - 42 rue de l'Industrie CRESPIN

SOCIETES PATRIOTIQUES

ACPVG - CATM - TOE	M. LEROY JP. - 120 rue des Déportés CRESPIN

DIVERS

Amicale des Sapeurs Pompiers et Secouristes	M. DUVAUX Jean-Michel 8 rue du Cdt O'Reilly
Corps des Sapeurs Pompiers	CRESPIN
Secours Populaire Quiévrechain-Crespin-Thivencelle	Ms TOURNAY Bernard et DASSONVILLE Jacques
Secours Catholique	M. HOUZE JP et Mme LECOCQ Marcelle

Il était une fois, le Club de Scrabble de Crespin...

Oui, notre histoire pourrait commencer comme cela, comme un conte merveilleux qu'un trouvère narrerait dans une mélopée aux accents nostalgiques mais empreints d'espérances...

Car c'est vrai, il était une fois, le club de Scrabble de Crespin, qu'un petit groupe d'amis avait lancé, grâce à l'aide du premier magistrat de l'époque, Monsieur Jean Boulet, le représentant des instances communales sans lesquelles, encore aujourd'hui, nous ne serions et ne saurions pas être... : cela fait 15 ans, maintenant ! Et notre histoire, saison après saison, continue, contribuant ainsi à enrichir nos vies de moments intenses mêlés d'amitiés, de réussites, de bonheur partagé comme le milieu associatif sait en amener...

Dans son récit, le troubadour soudain enjoué, ferait part à l'assistance des exploits de ses personnages, comme celui-ci, Charles-Hubert Basuiau, le plus jeune membre du club, qui dévoila ses talents lors de la joute épique qu'il disputa cet été à Liège, dans la lice du prestigieux Championnat du Monde.

Vice Champion du Monde en catégorie Cadet, Champion du Monde des 5"""" Séries, voici qui laisse augurer un avenir des plus brillants à ce jeune joueur, ce que nous lui souhaitons tous...

Lors donc, il était une fois..., et avec l'amitié de toutes et de tous, chaleureuse et forte, je gage qu'il en sera encore, demain.

Le président

CLUB DES AINES AMITIE - LOISIRS

Compte rendu des festivités au cours de l'année 2003 :

9 Janvier	Galette des rois
20 Mars	Assemblée Générale
30 Mars	Repas spectacle avec le club de Quièvrechain à Tournai
6 Avril	Voyage à Aubigny au Bac
17 Avril	Oeufs de Pâques
26 Avril	Exposition et vente de travaux réalisés par nos membres
12 Juin	Repas Ancienne Mairie
21 Juin	Fête Saint Landelin
29 Juin	Sortie Spectacle " danse Viennoise " à Haumont
12 Octobre	Voyage à Château l'Abbaye
14 Décembre	Repas de Noël à la Crespinette
18 Décembre	Distribution de coquilles

Si vous avez 55 ans et plus, et êtes intéressés par nos activités, venez nous rejoindre, tous les jeudis de 14 heures à 17 heures, à l'ancienne mairie.

VIE ASSOCIATIVE

ASSOCIATION DES FAMILLES

Créée en 1947, L'association des Familles représente plus de 10% des familles crespinoises. L'association a perdu successivement deux de ses principaux membres, Mr Gérard Bail, président d'honneur et Monsieur André Carlier, président actif, Tous deux bénévoles depuis de nombreuses années, ils laissent un grand vide au sein du comité qui tient à leur rendre hommage pour tout le travail accompli pendant toutes ces décennies.

De nombreuses activités sont organisées tout au long de l'année :
- 3 Sorties annuelles, cette année ce fut Bagatelle en Avril, Paradisio fin juin et la grande fête lilloise du cirque en novembre où plus de 100 personnes à chaque fois ont passé de bons moments de détente en famille.
- La journée de pêche à l'étang des ANF de Thivencelle en juin
- Le Super Loto en octobre
- L'arbre de Noël offert aux familles adhérentes avec spectacle et distribution de friandises aux enfants présents. Les adhérents de plus de 65 ans ne sont pas oubliés à cette occasion.
- Une sortie au Cinéma Gaumont pendant les vacances de Noël avec les enfants.
- Le Club féminin qui se tient au salon Europa tous les lundis de 14H à 17H, sauf pendant les vacances scolaires. Des dames de tous ages se réunissent pour apprendre ou se perfectionner en couture, tricoter, faire du crochet, etc.... Liberté est laissée à chacune de faire ce qui lui plait dans un groupe où la convivialité et la bonne humeur sont de rigueur.

Le Club Féminin participe au Marché de Noël.

La Ludothèque est ouverte tous les mercredis de 14H à 16H, dans la cour de l'école du parc

L'adhésion, gratuite pour les adhérents, est de 6 € pour les autres familles crespinoises et de 12 € pour les familles extérieures à la commune. De nombreux jeux sont à disposition pour une location de 0,50 € à 2,50 € pour une durée de 15 jours. N'hésitez pas à venir nous rendre visite.

Toujours soucieux de rendre service aux familles, L'atelier de Vie Quotidienne organise deux bourses aux vêtements par an et gère le vestiaire au profit des familles défavorisées.

L'association participe également à l'opération " Jouer pour des jouets " avec le groupe " Tante Adèle " au profit des enfants défavorisés, l'organisation de la brocante du mois de juillet avec les Francs-Archers. L'association est représentée au conseil municipal, au CCAS, au conseil d'administration de la CAF, ainsi qu'à toutes les cérémonies officielles.

Enfin l'association dispose désormais d'un site Internet : www.familles-de-crespin.org

Vous y retrouverez toutes les informations concernant l'association ainsi que des photos des différentes activités organisées tout au long de l'année.

G.E.A.

Une année de plus, mais qu'importe... Car grâce à la Gymnastique d'Entretien d'Adulte, notre corps reste souple et les années n'ont aucun impact. Les mouvements proposés sont accessibles à chacune. Tous nos muscles sont sollicités tout en respectant le rythme et les facultés individuelles.

Comme chaque année, notre club accueille de nouvelles adhérentes. La réputation de notre club dépasse les frontières de notre commune.

Que dire de l'ambiance qui règne lors d'une séance. Impossible à décrire. Seules les participantes en détiennent le secret et c'est pourquoi elles reviennent chaque année.

Notre participation au marché de Noël et la retraite aux flambeaux se sont déroulés dans la bonne humeur.

Cette année, une adhérente entame une formation d'animatrice, Delphine secondera donc notre fidèle Brigitte.

Toutes les deux, unies pour préserver notre capital santé vous attendent :

Mardi et Jeudi de 14h15 à 15h15 et de 19h15 à 20 h15

(le 1er et 3ème jeudi du mois, marche avec ARPH à 14h15).

ACPG - CATM et TOE

Le 12 Octobre 2003, lors de la journée commémorative du dépôt à Notre Dame de Lorette du corps du Soldat Inconnu tombé pour la France en AFN, des distinctions ont été reçues :

Croix du Combattant : M. LUCZAK Edmond - MRN/AFN : MM. COUTELLIER Désiré et PIETERS Jean-Claude - MRN/TOE : M. BAJARD Pascal

En dehors des réunions du FPH (fonds participation des habitants) et des manifestations patriotiques organisées par la Municipalité, la Section de Crespin essaie de prouver son existence à l'extérieur, par sa présence aux réunions d'arrondissement ou cantonales et en répondant au mieux aux invitations, avec présence du drapeau, pour inaugurations de stèles décès d'A.C., et autres évènements dans d'autres communes de l'Arrondissement.

La distribution de calendriers en échange de dons permet d'obtenir de l'association départementale, des subventions qui aident à acheter des colis répartis au mieux de nos connaissances aux adhérents fidèles, malgré leurs problèmes de santé.

Nous en profitons pour remercier les camarades, pas assez nombreux, qui sont venus à la réunion organisée pour la répartition des calendriers, ainsi que les habitants de Crespin qui, de par leurs dons, auront participé à notre Social.

Nous comptons sur tous pour un grossissement de nos rangs par de nouveaux adhérents, anciens d'AFN ou TOE qui seraient restés dans l'ombre.

Nous rappelons une fois encore que :

☞ Plus nous serons nombreux, et présents, plus notre existence sera reconnue et restera en mémoire

☞ L'association ne peut survivre que par une participation complète de tous ses adhérents

Les permanences destinées à l'information des adhérents ou autres seront annoncées dans les Bulletins d'Informations de la Ville de Crespin.

L'Assemblée Générale aura lieu le 7 Mars 2004, date confirmée par convocations.

Composition du Comité :

✓ Président d'honneur	VANET Georges
✓ Président actif	LEROY Jean-Pierre
✓ Vice - Président	BOURSE Jean-Claude
✓ Secrétaire	GOUVERNEUR André
✓ Trésorier	BAJARD Pascal
✓ Porte Drapeau	WALLET Gaston
✓ Autres membres	NOIR Roger et THOMAS Roger

TENNIS 2002/2003

Un peu plus d'une centaine de membres ont fréquenté les installations du club et ont pu profiter des activités suivantes :

ANIMATIONS JEUNES :

✓ Tournoi d'Automne

N° 1 poussins	Clément DESQUEMACK
N° 1 benjamins	Olivier MANNESSIER et Marie DEVEMY
N° 1 minimes	Simon PAWLAK
N° 1 cadets	Arnaud DESCAMPS et Justine PAWLAK
N° 1 juniors	Arnaud DESCAMPS

✓ Stages aux vacances de Toussaint et de Février

✓ Tests des balles et raquettes de la Fédération Française de Tennis

✓ 2 journées de " jeux tennistiques " à Noël

✓ Tournoi de Printemps par équipes = coupe du Grand Chelem, en Mai

✓ Inter-clubs d'Hiver et d'Eté, pour 3 équipes : Benjamins - Minimes - Cadets

✓ Fête de l'école de tennis, fin juin

ADULTES :

✓ Inter-clubs d'Hiver et d'Eté, pour 2 équipes féminines, 3 équipes masculines, 2 vétérans 35 ans, 1 vétéran 45 ans

✓ Tournoi annuel en Juin, en simple et double

✓ Les Raquettes de Madame Figaro (compétition féminine open)

JEUNES ET ADULTES :

✓ Coupe du Département du Nord, en Septembre - Octobre

✓ Soirée dansante en Octobre et Barbecue en Juin

✓ Entraînements toute l'année, les mercredi, vendredi, et samedi pour les jeunes ; les lundi, mercredi, jeudi et vendredi pour les adultes

✓ Participation aux tournois open des clubs avoisinants

Pour tout renseignement ou toute nouvelle inscription, s'adresser à :
Sylvie CHOFFAT - Cabinet Médical
402 Rue des Déportés - CRESPIN (face à la mairie)

SOCIETE DE CHASSE DES INTERETS COMMUNAUX

Reprise en main par Messieurs DENIS Marcel, BAJARD Marceau, BAJARD Jean-Claude, et DUFOUR Serge, au Conseil d'Administration en 1980, celle-ci n'a cessé de prospérer : trois ball - traps ont lieu depuis 2001 (les grands prix Bernard Bajard, Henri Carlier, Robert Parent). Ces manifestations sportives nous permettent l'achat de faisans reproducteurs et de tir, ainsi qu'un lâcher de perdrix rouges, et l'acquisition de pièges pour la régulation des espèces classées nuisibles suivant arrêté ministériel.

Les prochains ball - traps auront lieu courant 2004.

Président actuel : BAJARD Jean-Claude
Vice Président : DELANNOY Jean-Luc
Secrétaire : WOJCINSKI André
Trésorier : DUFOUR Serge
Membres : BAJARD Marceau - VANDERSCHUEREN Christian - LEWILLON Jean-Claude SPYRKA Jacques - JACQUART Daniel
BAJARD Laurent - CARLIER Alexis - JUTKOWIAK Philippe - TIPNER Christie

A.C.B.B.

La saison 2002/2003 a été marquée par des difficultés de recrutement puisqu'une seule équipe "Benjamins" a été envoyée en championnat "District Valenciennois". Lors de la première phase notre équipe termina à la 5ème place d'une poule composée de 6 clubs. La deuxième phase fût un peu plus intéressante pour les jeunes et elle termina 3ème de son groupe.

En Septembre 2003, notre club a retrouvé ses activités car trois équipes ont été engagées :

- ✔ 1 équipe Seniors en "Promotion Départementale"
- ✔ 1 équipe Cadets en "Honneur Départemental"
- ✔ 1 équipe Minimes en "District Valenciennois"

Nos Seniors sont actuellement classés 6/10 d'un championnat assez disputé. L'effectif et l'encadrement de cette équipe devraient permettre de faire une très bonne saison.

Notre équipe "Cadets" ne connaît malheureusement pas actuellement les mêmes plaisirs. Cependant, les derniers résultats sont encourageants pour ce groupe de copains assidus aux entraînements. La persévérance devrait leur permettre de s'améliorer et de goûter aux plaisirs de la victoire.

L'équipe "Minimes" quant à elle, est composée, pour moitié de "Benjamins 2ème année". L'apprentissage est encore long, mais leur assiduité assurera peut-être à long terme la relève du club. Une seule victoire est à mettre à leur actif. Dans l'attente de meilleurs résultats, le Comité leur adresse tous ses encouragements pour continuer dans les mêmes perspectives.

Le comité se félicite de la redynamisation du club car l'effectif a triplé depuis la saison dernière. Même si beaucoup d'engagements doivent être envisagés, le club constate l'appui d'un bénévolat grandissant et encourageant. En effet, il faut remercier toutes les personnes qui donnent leur temps gratuitement, pour accompagner, diriger et rendre l'environnement de nos trois équipes le plus performant possible.

PETANQUE LOISIRS

Tout d'abord, rendons hommage à Monsieur Noël Lecocq qui a disparu accidentellement cette année. Il avait une place prépondérante dans notre club, il laisse un grand vide.

Pour la saison 2003, Pétanque et Loisirs compte à ce jour plus de 80 membres.

Notre associaiton, en collaboration avec l'ARAM a organisé 2 manifestations :

- ✔ le brocante nocturne du 01 Mai (rue du Moulin)
- ✔ la Fête de l'Abbaye du 07 Septembre.

Les bénévoles et la bonne entente ont contribué au vif succès.

Passons aux résultats sportifs :

14 concours ont été réalisés pour le challenge sociétaire 2003. Sur la base de 12 rencontres, en voici le classement :

1. NOISETTE Philippe - 2. HEUX Mikael - 3. JUTKOWIAK David
4. RUBENS Jérôme - 5. GLEY David

Autres manifestations :

1. Inter-club (aller, retour) réunissant : ONNAING - VICQ CRESPIN
2. Rencontre aller, retour avec THIVENCELLE
3. Une journée de pêche, barbecue le 14 juin à l'étang des ANF a permis de réunir tous les membres ainsi que leurs familles

Sur le plan administratif :

1. Notre association est régie par la loi 1901
2. Un comité a été élu par une assemblée
3. Deux assemblées semestrielles ont eu lieu
4. Une assemblée annuelle avec remise des récompenses pour cette année écoulée

Avec l'aide d'un nouveau membre, des affichages (notes, photos etc...) ont été réalisés. Ces informations furent très appréciées de tous.

Siège de la pétanque et loisirs :

Remise en état de notre local (il en avait bien besoin) ; divers travaux ont été réalisés par des bénévoles de notre club.

Nous remercions la municipalité pour l'aide apportée (notamment les matériaux). En ce qui concerne le renouveau, nous avons investi dans le mobilier. Notre Siège Social se situe au 41 Rue du Moulin et est ouvert tous les jours de 17 H 00 à 20 H 30.

Une cotisation annuelle de 20 € est demandée aux adhérents.

Toutes les personnes souhaitant nous rejoindre seront les bienvenues.

SECOURS CATHOLIQUE

Les exclus de la croissance ont plus que jamais besoin de vous.

Accueillir, écouter, accompagner, c'est pour le Secours Catholique apporter jour après jour, une aide morale ou financière efficace et discrète.

Une quinzaine de dossiers ont été traités par le Secours Catholique pour les factures EDF-GDF, Eau, etc...

Une permanence est tenue le 2ème mardi du mois de 14h00 à 16h00 à l'Ancienne Mairie de Crespin.

Responsables bénévoles :

- ✔ Mme Boulanger Marie-France (03.27.45.42.39)
- ✔ Mme Walczak Liliane (03.27.45.44.05)
- ✔ Mme Lecocq Marcelle (03.27.45.54.64)
- ✔ Mr Houze Jean-Paul

LES FRANCS COEURS

Les colombophiles participent à de nombreux concours selon la catégorie des pigeons "vieux, jeunes d'1 an, jeunes, 1er inscrit, 4/4". Le classement général résume les différents résultats.

CLASSEMENT GENERAL :

1er	BAJARD JR
2ème	JANIKOWSKI E.
3ème	DELILLE JM
4ème	JASPART M
5ème	DUBOIS J.
6ème	LECOCQ VAND
7ème	HELLEBOIS C
8ème	MARTINAGE A.
9ème	PARENT JM
10ème	HELLEBOIS J.

NON CLASSES :
BALLEZ
VANOOST H
LECOMTE P

A.S. TENNIS DE TABLE DE CRESPIN

" Ping Pong / Ping Pong : Entrez "

Bonjour voici notre C.V.

Nom : Association Sportive Crespin Bellevue		Prénom : Tennis de Table
Adresse :		Salle de La Renaissance – Rue Désiré Pélabon à CRESPIN
Horaire :		
● Mardi	17h45 – 19h15	Ecole de Jeunes et Groupes " Joueurs confirmés " - Débutants 2ème année
	19h00 – 21h00	Espoirs, Adultes et Loisirs
	21h00 – 22h15	Entraînements libres
● Mercredi	18h30 – 20h30	Groupe " Joueurs confirmés " - Débutants 2ème année
● Jeudi		Mêmes horaires et groupes que le Mardi
● Vendredi	19h00 – 21h00	Groupe " Loisirs " et " Ouvert à tous "
● Samedi (après midi) et Dimanche (matin)		Compétitions

Licences : 45 licenciés - 25 masculins et 20 féminines - 65% de jeunes

Quatre axes de travail :

Administratif	Affichage hebdomadaire des informations - Gestion par un Comité Directeur
Technique	Entraînements dirigés par un éducateur sportif breveté d'Etat
	Suivi en compétition individuelle des jeunes espoirs
	Suivi en compétition par équipes des jeunes et des féminines
	1 école de jeunes où ils peuvent s'épanouir physiquement, se motiver à l'effort physique, découvrir les notions de mobilité, de réflexes et de déplacement dans l'espace, mais aussi une adaptation aux capacités des enfants sans négliger les valeurs éducatives développant l'adresse, la dextérité, la volonté et la compétition.
Sportif	1 équipe féminine - 1 équipe seniors - 2 équipes jeunes (Minimes) - 2 équipes jeunes (Benjamins)
10 joueurs (de Poussins à Juniors) inscrits au Critérium Fédéral Individuel	
Organisations	1 manifestation régionale et/ou départementale par saison

Tout un chacun peut donc :

pratiquer une activité de loisir - pratiquer sans recherche de performances
pratiquer pour atteindre un niveau de compétition selon ses moyens physiques

VENEZ DONC NOUS REJOINDRE ET SI VOUS NE CONNAISSEZ PAS LE TENNIS DE TABLE !
NOUS VOUS FERONS DECOUVRIR LE PING PONG.

LE KARATE , UN SPORT POUR TOUS

Le Karaté est une méthode de combat qui consiste à utiliser d'une manière rationnelle et scientifique les armes naturelles du corps humain : pieds, poings, coudes, etc..

Adopté par la plupart des forces armées et des polices du monde entier en raison de son efficacité, le Karaté est la meilleure des "self défenses".

Stage de Karaté dans les Ardennes :

Cette année, nous avons emmené ,durant le long week-end du 1er Mai, un groupe de 15 enfants dans les Ardennes. 4 jours d'activités, de détente, de découverte et bien sûr nous n'oublierons pas que ce stage était basé sur le karaté.

Les enfants ont pu faire :

- des randonnées dans ces magnifiques décors, que nous offrent les Ardennes,
- des activités sportives comme le parcours de santé, les cours de karaté en plein air, le foot, le badminton, le tennis, etc. ...
- mais aussi des activités ludiques comme la création de cabanes, des jeux de sociétés lorsqu'il pleuvait, la boum.
- Et enfin, l'activité que tous les enfants attendaient : " La chasse au Dahu "

Rappel des horaires des cours :

Mardi : Enfants 18h15 – 19h15 - Adultes 19h15 – 20 h30

Vendredi : Enfants 18h15 – 19h15 - Adultes 19h15 – 20 h30

Vous pouvez nous joindre à tout moment par téléphone au :

Tel Président M. Mothy Frédéric : 06/82/65/46/41

Ou Tel Professeur M Adam Pascal : 06/74/88/87/19

Ou par email : karate.crespin@free.fr

Bientôt vous trouverez tous les renseignements ainsi que les photos de toutes les activités que nous avons faites sur notre site Internet http://karate.crespin.free.Fr

Cordialement, Le président, Frédéric MOTHY

ASSOCIATION D'EDUCATION POPULAIRE D'ENTRAIDE, DE LOISIRS ET DES AMIS DE SAINT LANDELIN

L'année 2003 , en ce qui concerne l'Association d'Education Populaire de Loisirs d'entraide et des Amis de St Landelin, une association très ancienne de notre ville qui fut d'abord confrérie, car il fallut attendre la loi de 1901 relative aux associations, fut riche en évènements et notre participation aux différentes manifestations Crespinoises très intenses.

En effet, comme toujours nous préparons et participons à la procession et à la messe du 15 Juin à la Chapelle St Landelin, offrant à cette occasion la possibilité aux Crespinois d'admirer d'anciennes cartes postales ou documents divers de notre belle cité. Nous vous espérons nombreux pour 2004.

Nous avons participé au Marché de Noël, à la crèche vivante et pour la première fois à la retraite aux flambeaux du 13 juillet (les moines) ainsi qu'au parcours du cœur et au pot de départ de M. l'Abbé GARIN.

Notre Comité a été renouvelé en ce début d'année et se compose de :

M. CABRE Serge (Président)

M. DEHOUVE Hubert (Vice Président)

M. MALYCHA Rémy (Trésorier)

M. BOURSE Jean-Claude (Trésorier Adjoint)

Mme GOURDIN Claudine (Secrétaire)

Mle DUEE Christiane (Secrétaire Adjointe)

Pour tous renseignements vous pouvez contacter notre siège
85 Rue Entre Deux Bois
ou le 06.83.44.13.89

ECLAIR SPORTIF CRESPINOIS : Une Année bien pleine

Avec cette année 2003 qui s'achève, arrive l'heure des bilans. Et quand nous nous penchons sur l'année écoulée, nous pouvons, sans fausse modestie, affirmer que celle-ci fut bien remplie pour les bénévoles qui œuvrent sans compter pour le bon fonctionnement du club de football local.

En effet, avec environ 250 licenciés pour 13 équipes, l'Eclaire Sportif Crespinois reste l'un des clubs les plus dynamiques du Valenciennois, notamment quand il s'agit de la formation des jeunes footballeurs.

Les résultats témoignent de cette vitalité et de la qualité du travail réalisé : les deux équipes des "moins de 15 ans" accèdent à des divisions supérieures, les moins de "15 ans A" gagnent la coupe Allard, "les moins de 13 ans B" accèdent à la division supérieure ; ces deux catégories d'âge font également très bonne figure dans les différents tournois auxquels elles participent (remportant d'ailleurs quelques uns au passage). Les autres équipes de jeunes (débutants, poussins, benjamins) se classent également bien dans leur championnat respectif.

Du côté des équipes seniors, les résultats sont au plus mal, l'année 2003 s'avère être une année noire, les deux équipes descendant d'une division dans leur championnat respectif. Pour autant, même si cette situation n'est pas flatteuse, il faut tout de même préciser que, malgré leurs mauvais résultats, les joueurs ont su préserver l'esprit sportif jusqu'au bout du championnat, allant même à être désignée équipe "fair-play" par les instances du District Escaut de football.

En parallèle de ces différentes compétitions, les bénévoles, par la mise en place régulière d'animations (tournois, arbre de Noël, soirées dansantes, concours de belote, concours de boules, match de l'équipe de France...) contribuent à la convivialité au sein du club (et accessoirement à faire rentrer un peu d'argent dans la caisse du club), tout comme ils le font quand il s'agit de participer aux différentes manifestations organisées par la ville.

NB : à l'instar d'autres associations, les bénévoles se font de plus en plus rares, alors si vous avez un peu de temps à consacrer au football crespinois, n'hésitez pas à nous contacter au 03.27.26.13.72.

A.R.A.M.

De nouveau cette année le quartier du Moulin a fait un bond d'un siècle en arrière. Les visiteurs ont pu découvrir voire redécouvrir les métiers d'antan tels le rempailleur, les dentellières, le sabotier et autres qui ont présenté leur métier ; déguster le pain à l'ancienne et le beurre fabriqués sur place ou encore d'autres produits du terroir ; visiter des pièces chez Madame Capelle reproduisant les maisons d'autrefois avec des objets d'époque. Quant aux enfants ils ont eu l'occasion de s'excercer notamment au jeu de la Grenouille, faire du poney, un tour de manège et rencontrer les animaux de la ferme.

L'Association des riverains de l'Abbaye au Moulin organise également l'exposition de Printemps, exposition d'artistes locaux dans le courant du mois de mars, et son vide-grenier le premier mai. Nous avons aussi organisé un ramassage d'œufs de Pâques pour les enfants de l'association et distribué des friandises à l'occasion de Noël aux personnes âgées du fond de la rue du Moulin ainsi qu'un panier garni à Monsieur le Curé. Les nouvelles inscriptions sont les bienvenues en échange d'une participation annuelle de deux euros par adulte.

Pour tout renseignement vous pouvez contacter Madame Bartolomei Carole au 65, Rue du Moulin.

A.R.P.H. : Associaiton des Randonneurs Pédestres de l'Hogneau

LA RANDONNEE UNE PASSION GRANDEUR NATURE UNE MANIERE D'APPRECIER LA VIE

A comme **A**mitié
R comme **R**encontre
P comme **P**laisir
H comme **H**umour

L'activité Pédestre est une activité attirant de plus en plus de participants.

Elle allie des valeurs simples et actuelles ; Découverte du patrimoine, Respect et protection de la nature et de l'environnement.

Facile à pratiquer " La meilleure façon de marcher ,c'est encore la nôtre ,c'est de mettre un pied devant l'autre ,et de recommencer .... " comme le dit la chanson.

Vous pouvez aller partout " tous les chemins mènent à Rome ", c'est une activité facile sans coût excessif, une paire de chaussures ou de Basket et vous pouvez la pratiquer sur le plus grand stade de France.

L' A.R.P.H. fort de ses nombreux licenciés, faisant partie de la Fédération Française de la Randonnée Pédestre, est peut-être la première Association de Marcheurs Européens car elle compte 1 représentant de sa majesté La Reine d'Angleterre et 6 citoyens de notre pays voisin la Belgique.

Tous ses membres sont prêts à affronter, par tous les temps, les balades que nous leurs proposons avec bonne humeur.

VENEZ VITE NOUS REJOINDRE

Les randonnées ont lieu deux fois par mois le dimanche entre 9 et 12 heures. Ni obligation, ni contrainte.

Les rendez-vous ont lieu à 8H30 derrière la mairie de CRESPIN.

De plus , nous vous proposons une marche les 1 et 3ème jeudis du mois à 14h15, lieu de départ mairie de CRESPIN, pour une randonnée autour de CRESPIN ou ses environs.

Faites comme les autres associations, telle que la GEA, rejoignez-nous les jeudis ainsi que les dimanches, pour marcher dans le joie et la bonne humeur.

Pour tous renseignements veuillez nous contacter au 03 27 26 31 67 ou 03 27 33 31 92 ou écrire à ARPH 2 rue Pasteur CRESPIN.

Notre Société comprend en 2003 : 175 membres de 5 à 75 ans marchant tout au long de l'année dans la joie et la bonne humeur.

Nous avons organisé en 2003 :18 randonnées à thèmes divers.

Nous avons participé :

- Au parcours du cœur à CRESPIN en tant qu'organisateur avec la municipalité
- à la journée découverte à Quarouble 1 ier prix pour le nombre de participants
- à la randonnée pédestre du SIVOM de Trith-Saint-Leger 1 ier prix pour le nombre de participants
- à la marche dans CRESPIN lors du marché de Noël

Nous avons organisé :

- une sortie de 2 jours dans les Ardennes près de Dinant
- à la mer à Gravelines
- à Marchiennes fête des cucurbitacés
- une sortie à Liége avec son marché de Noël

Et sans oublier notre marche du mois de Juin suivie de son inoubliable barbecue géant.

Composition du Comité :

ADAM Maurice	Membre d'Honneur	MOULIN Emile	Trésorier
GRATTEPANCHE Michel	Président	PIESSET Jean-Marc	Trésorier
DESCAMPS Jean-Pierre	Vice Président	SYMOND Alain	Responsable sentiers
HALLE Gladys	Secrétaire	STAKOWIAK Raymond	Responsable sentiers
GRATTEPANCHE Agnès	Secrétaire	MIKOLAJZAK Jean-Marie	Responsable sentiers

Profitons de cette opportunité pour les remercier de leur bénévolat et pour le temps qu'ils consacrent à la bonne organisation de ces randonnées pour le plaisir de tous.

Remerciement à tous nos fidèles marcheurs qui accumulent au fur et à mesure des années de nombreux kilomètres

ETOILE FEMININE CRESPINOISE (Football Féminin)

La saison 2002 – 2003 s'est achevée avec des résultats plutôt satisfaisants pour le club (3ème au classement). Nous recommençons une nouvelle saison 2003 – 2004 avec encore plus de volonté, de détermination et d'ambition.

En effet, depuis la rentrée en Août, le club ne cesse de recevoir de nouvelles joueuses désireuses de s'initier à ce sport qu'est le football, sans oublier les joueuses qui pratiquent ce sport depuis de longues années et qui encadrent les jeunes recrues.

Le club compte à ce jour un effectif de 26 filles licenciées dont 19 seniors (entre 16 et 35 ans) FLAMME Kathy, DAUCHY Sabine, HAYOIT Valérie, COLLET Stéphanie, PANAROTTO Nathalie, FIVET Alison, ANCART Jessica, AKLI Peggy, COLPIN Nathalie, BACHA Françoise, TOLA Valérie, FIEVET Coralie, PUCCI Coralie, DUVAL Sophie, ROBERT Aurélie, VENLOO Nadège, LEBRUN Virginie, CURCI Gaëlle, LOCQUENEUX Emmanuelle, ainsi que 7 jeunes benjamines (SKRZYPCAK Charlotte, AKLY Tracy, LACOUR Aurélie, DAUCHY Célia, PUCCI Valérie-Anne, JASPART Jessica, DENIS Johana).

C'est ainsi que chaque mercredi de 18 heures à 20 heures, les filles se retrouvent sur le terrain d'Edmond ROMBY pour les entraînements et le samedi après midi pour les compétitions.

Créée en 1985 et club indépendant, le comité est composé par :

- Monsieur LACOUR Roger Président,
- Monsieur MILS Bernard Vice Président,
- Monsieur GAWLIK Dany Trésorier,
- Madame GAWLIK Danielle Secrétaire,
- Monsieur PUCCI Robert Dirigeant,
- Madame PUCCI Evelyne Dirigeante.

Le club organise un bon nombre de manifestations ouvertes à l'ensemble de la population crespinoise :

- Repas dansant en février - Tournoi international féminin à Pâques - Retraite aux flambeaux en Juillet
- Participation au marché de Noël en décembre.

Avec la participation et la complicité de la municipalité, notre tournoi international de foot féminin se déroule chaque année le dimanche et le lundi de pâques.

Cette manifestation, demande à chaque membre du comité un investissement et un travail de longue haleine durant plus de cinq mois. Chaque année, cette organisation prend dans la pratique du foot féminin dans la région une notoriété de plus en plus grande. Notre tournoi prend une renommée et acquiert tous les ans un niveau de plus en plus grand tant au niveau régional, national et international.

En effet, l'édition 2003, nous a permis de réunir 20 équipes venant de l'étranger, (Belgique, Macédoine, Pologne, Angleterre) de la région parisienne (Le Blanc Mesnil), des flandres (Dunkerque "DH", Gravelines "DH"...), de l'Artois (Sequedin "DH", Leers "D3", Bruay-en-Artois " D1 ", Hénin Beaumont " D2 "...), du Pas-de-Calais (Sallaumines "DH", Lens "DH" et de la région (Raismes-Vicoigne, Maubeuge, Crespin, Saint-Olle ...). Le niveau de notre tournoi est de plus en plus relevé puisque toutes les équipes évoluent en D1, D2, D3, division d'honneur et districts.

Les équipes sont réparties en 2 groupes de 2 Poules, les rencontres de classement se déroulent le dimanche toute la journée à partir de 9 h 30 et lundi matin, les finales se jouent le lundi après midi avec une finale qui étonne chaque année les spectateurs par la qualité et le niveau des équipes finalistes (esprit, sportivité, fair-play ...). Nous espérons que l'édition 2004, nous permettra de réunir encore plus d'équipes étrangères.

Nous remercions la Municipalité, les collectivités, les entreprises, les commerçants, le personnel communal et technique ainsi que toutes les personnes bénévoles qui nous aident durant les deux jours de cette organisation à recevoir toutes les équipes dans la bonne humeur.

Notre but est de maintenir et de faire développer dans notre commune la connaissance et la pratique du foot féminin. Nous disposons dans notre commune d'un complexe, de moyens et de structures que beaucoup de clubs aimeraient avoir et disposer pour pratiquer le sport.

Vous aimez le foot et en particulier le foot féminin, venez rejoindre notre groupe animé d'un esprit fort et soudé en contactant notre secrétariat : Madame GAWLIK Danielle (227, Rue des Déportés - 59154 CRESPIN Tél. 03 27 26 24 29) ou aux entraînements chaque mercredi de 18 h à 20 h

ETAT CIVIL (du 01 Janvier au 01 Décembre 2003 suivant les avis reçus)

Naissances

BALI Linda
BERTAUX Andy
BONDU Alexandre
BOUCAUT - VANDWALD David
BRICOUT Océane
BROUTIN Romain
CARREZ Arthur
CLARISSE Kenzo
DAMIEN Manon
DE GRAEVE Lucas
DODDRÉ Vicky
DUBOIS Emeline
EL HACHANI Shaïnez
FLAMME Corentin
GAJDOWSKI Alixe
GARY Maxime
GRZELKA Margot
GUSTIN Océane
HELIN Eva
IANNUZZI Cassandra
JASPART Amandine

LECOCQ Emma
MARTIN Lukas
MARTINACHE Noémie
MARTINAGE Yannis
MELICE Héléona
MERLO Anthony
NESTOR Quentin
NIGEON Benjamin
OUSSEDRATE Ismaël
PENET Flavia
PETIT Corentin
PICQ Jordan
PLACHEZ Chloé
RICHEZ Tyffanie
ROBERT Benoît
ROLAND Joséphine
ROUSSELLE Théo
SAID Ahmed-Wehib
TERFOUS Sahna
TISON Mélissa
TYTGAT Chloé
VANESSE Brandon
VINCHON Samantha

Mariages

ADAM Audrey et BILBAUT Stéphane
BENHAMDANE Ajiba et BOUANANI Boumediene
BOURLA Emmanuelle et LOCQUENEUX Jérôme
DAUCHY Valérie et TOLA Jérôme
DUMONT Magalie et BOTTE Frédéric
DUPUIS Jacqueline et HAEZEBROUCK Cyrille
ELOIR Marie - Paule et GIACOMARRA Michele
HAEZEBROUCK Marie et LETURCQ claude
HÉROGUÉ Séverine et BLAT Mickaël

LACOUR Sabine et CARLIER Sébastien
LAISNE Régine et PICQ David
LOIRE Isabelle et MERLO Gianpiero
LOUVION Josiane et CARLIER Marcel
MANCHON Michelle et PINATON Renaud
MAYETTE Nathalie et DEE Alain
MOREAU Audrey et MATTENS Philippe
MOULIN Sabine et DAUCHY Frédéric
RICQ Nicole et VANDURME Lucien
ROUSSEL Nelly et DELATTRE Jean-François
VALIN Rachel et ZIDI Abdelmadjid

Décès

AGOSTINO Domenico
AKLI Slimane
BAJARD née JOSEPH Yvonne
BARABAS Alexis
BARVIAU née DELATTRE Yvonne
BLOQUET née FENET Jacqueline
BOULANGER née LEFEUVRE Fernande
BRUYERE André
CARLIER André
CARLIER née LOUVION Jeanne
CRAPEZ Albert
DEPIERRE née FRAUMONT Julienne
DEVEAUX Lucien
DUBOIS née PETIAU Marie
ELIAS épouse LOBRY Madeleine
FENET Veuve BLOQUET Jacqueline
FLAMCOURT Veuve POTIER Simonne
FRAUMONT Julienne
GALLIOT née TULLIE Lucienne

GARY née DEBEVE Louisette
GARY Pierre
GRATTEPANCHE Louis
HANCZYK née DYBIZBANSKI Elisabeth
HAYOIT née LELEU Albertine
HUBERLAND Roger
KOZIOL Edouard
LACOUR Claude
LARBI née TOUZE Nadine
LECOCQ Albert
LEGGETT Robert
LEROY Damien
LOBRY née ELIAS Madeleine
MOULIN née LAMBERT Yolande
PAGET Alexandre
PHILIPPART Henri
SIREUIL Michel
THIRION Henri
WAILLIEZ née LORIDAN Denise
WAUQUIER Alfred

S.J.D. BATIMENT

Z.A. du Marillon - B.P. 64
59732 SAINT-AMAND-LES-EAUX CEDEX
Téléphone : 03 27 48 20 22 - Fax : 03 27 48 36 22

IMPRIMERIE LELIÈVRE - 16, Av. de St Amand - VALENCIENNES
✆ 03 27 46 63 44 - Fax : 03 27 36 04 22 - Email : imprimerie.lelievre@wanadoo.fr
+ de 3000 références de Faire-Part de Mariage, Naissance, Menus...
Egalement à votre service pour tous travaux commerciaux

SARL LEROY - MACE

ENTREPRISE DE BÂTIMENT

Construction Neuve
Transformation
Rénovation
Sablage
Toiture

Consultez-nous au www.leroy.mace.com

100 bis, Rue de Saint-Aybert
59163 THIVENCELLE

Tél. : 03 27 26 24 61
Tél. : 03 27 45 57 45
Fax : 03 27 45 55 76

Café - Brasserie
"Les Archers"
Restauration rapide
Plats du Jour
Siège des Francs Archers
5, Rue du Moulin
59154 CRESPIN
Téléphone
03 27 26 33 46